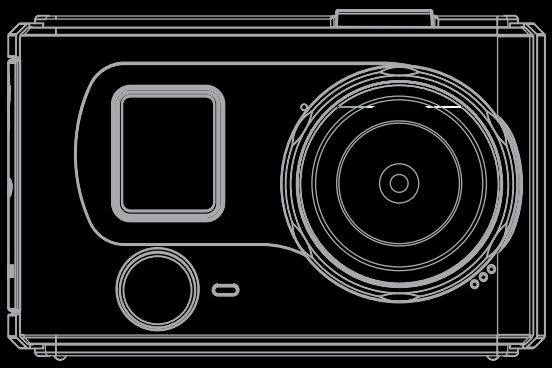
ENERGY SISTEM

technology with heart

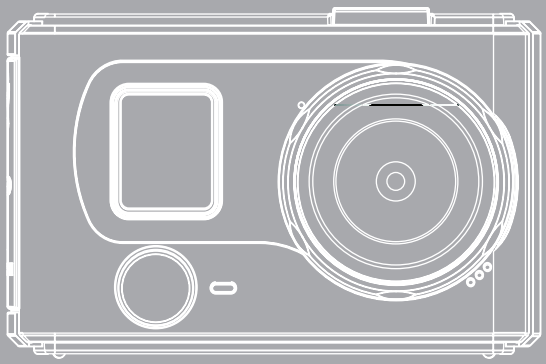


Manual de usuario / User manual

Manuel de l'utilisateur / Manual do Utilizador

ACTION CAM

ENERGY Sport Cam Play



Manual de Usuario

INTRODUCCION

¡Enhorabuena has adquirido tu nueva Sport Cam Play que esperamos disfrutes intensamente ya que nuestra nueva línea de cámaras ENERGY SISTEM te ofrece una gran variedad de características y funciones que harán de su uso una experiencia inolvidable!
Además tienes a disposición una serie de accesorios que te darán versatilidad para poder adaptar tu CAMARA al ritmo de acción que tú quieras y necesites.
Te aconsejamos que leas el presente manual de usuario para disfrutar del producto de una manera segura y aprovechando al máximo sus prestaciones.

PRECAUCIONES Y CONDICIONES DE USO

- No guardes el producto en entornos con polvo, suciedad o arena para evitar posibles daños en sus componentes.
- No guardes el producto en lugares excesivamente calurosos. Las altas temperaturas pueden acortar la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos componentes de plástico.
- No guardes el producto en lugares excesivamente fríos. Cuando el producto alcanza su temperatura normal, puede formarse en su interior humedad, con el consecuente riesgo de daños para los circuitos electrónicos.
- No abras la carcasa ni intente reparar el producto por tí mismo. Los componentes internos de alto voltaje representan un riesgo de descarga eléctrica cuando quedan expuestos.
- Evita golpes y caídas. Una mala manipulación podría producir daños en los componentes internos.
- No utilices productos químicos corrosivos, disolventes ni detergentes agresivos para limpiar el producto. Utiliza en su lugar un paño suave ligeramente humedecido.
- No abras la tapa de la batería durante la grabación de imágenes. Si lo haces, no sólo no podrás guardar la imagen actual, sino que también puedes dañar el resto de datos de imagen almacenados.
- Si el producto o alguno de sus accesorios no funcionan correctamente, llévalos al centro de asistencia técnica más cercano. Nuestro personal le atenderá y, si es necesario, gestionará la reparación del producto.
- Comprueba el correcto funcionamiento de la videocámara antes de utilizarla.

CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Esta videocámara está diseñada para utilizarse en el siguiente intervalo de temperatura:a 0 °C a 40 °C (a 32 °F a 104 °F)
- No utilices ni guardes la videocámara en los siguientes lugares: expuestos a la luz directa del sol, con mucha humedad o polvo, cerca de dispositivos de aire acondicionado, calentadores u otros lugares expuestos a temperaturas extremas, dentro de un vehículo cerrado, especialmente dentro de un vehículo estacionado al sol, en áreas sometidas a fuertes vibraciones.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

- Utiliza únicamente el tipo de batería suministrado con la videocámara. El uso de otro tipo de batería podría dañar el equipo y anular la garantía.
- No cortocircuites los bornes de la batería. Si no sigues esta recomendación, la batería podría sobrecalentarse.
- No intentes partir o despegar la carcasa exterior.
- Extrae la batería si no tienes intención de utilizar la cámara durante un período prolongado de tiempo. Si la batería no se utiliza durante más de 3 meses, será necesario cargarla antes de utilizarla.

OBSERVACIONES SOBRE LA CARCASA IMPERMEABLE

- La eficacia de la carcasa impermeable es equivalente a la prueba de agua IPX8 (5m./1h).
- Límite de tiempo debajo del agua: No utilices la carcasa impermeable debajo del agua durante más de 60 minutos ni a más de 5.0m (10ft) para garantizar su impermeabilidad y después de la inmersión deja secar por 10 min.
- Fuera de la carcasa impermeable, la cámara y los demás accesorios no presentan ninguna resistencia al agua.
- No abras ni cierres la carcasa impermeable cerca del agua (el mar, un lago, la playa, etc) o con las manos mojadas o si tienes arena o polvo en las manos.
- Los accesorios (baterías, etc.) utilizados con la videocámara no son impermeables. Ten cuidado cuando los utilice.
- Para garantizar la durabilidad de la impermeabilidad, evita todo tipo de golpes.
- No sometas la carcasa impermeable a temperaturas superiores a 40 °C (104ºF) ni inferiores a 0 °C.
- No intentes modificar la carcasa impermeable ni selles las aberturas de ventilación tú mismo. Si lo haces, la capacidad de impermeabilidad de la cámara puede resultar dañada.
- Las propiedades de impermeabilidad de la carcasa impermeable son válidas solamente para agua dulce y salada; no se aplican a sustancias de limpieza, productos químicos, aguas de balnearios, etc. Elimina inmediatamente cualquier resto de este tipo de líquidos.
- No sometas la carcasa impermeable a agua a presión.
- No golpees la carcasa impermeable debajo del agua o el cierre podría abrirse

Antes de sumergir la cámara: (No sigas estos consejos en entornos de arena, polvo o junto al agua.)

- Verifica que la zona alrededor del cierre de la carcasa impermeable esté limpia. No permitas que se acumule suciedad, arena u objetos extraños en esta zona.
- Asegúrate de que la carcasa impermeable esté cerrada.
- Asegúrate de que la carcasa impermeable no presente grietas o arañazos. En caso de caída, ponte en contacto con tu distribuidor para solicitar una carcasa de sustitución.

MANTENIMIENTO DE LA CARCASA IMPERMEABLE

- Asegúrate de salir del agua antes de pasados 60 minutos de la inmersión para mantener la apariencia, calidad y resistencia al agua de la carcasa impermeable.
- Saca la videocámara de la carcasa impermeable y pon esta última en remojo en un cubo con agua limpia durante 10 minutos, sin utilizar agua jabonosa, detergentes suaves, alcohol o líquidos similares para limpiar, pasado este tiempo, limpia la carcasa impermeable con un paño sin pelusas (evitando la fibra) y colócala en un lugar frío y bien ventilado para que se seque de forma natural (evita la exposición directa a la luz solar).
- Se recomienda sustituir este material una vez al año para mantener la impermeabilidad del producto.
- Si el agua penetra accidentalmente en la videocámara o se produce algún problema durante una inmersión, sal del agua inmediatamente y lleva a cabo las medidas adecuadas. Seca la videocámara y envíela a reparación si es necesario.

REQUISITOS DEL SISTEMA

La cámara de vídeo requiere un PC con las siguientes especificaciones:

- Sistema operativo Windows® o Mac OS X®.
- Procesador Intel® / AMD de doble núcleo o superior
- Al menos 1 GB de memoria RAM
- Tarjeta de vídeo DirectX 9 (se recomienda DirectX 11)
- Puerto USB 1.1 estándar o superior
- Al menos 2 GB de espacio disponible en disco duro

El puerto USB 1.1 le permitirá transferir los archivos desde y hacia su PC anfitrión, pero la velocidad de transferencia será más alta con un puerto USB 2.0.

CARACTERÍSTICAS

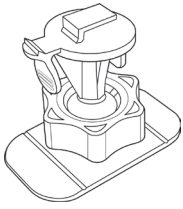
La cámara de vídeo ofrece múltiples funciones y características, entre las que se encuentran las siguientes:

- Full HD 1080p (30 fotogramas por segundo)
- Clip de vídeo H.246
- Hasta 5 megapíxeles
- Pantalla LCD TN de estado de 0,75”
- Cámara deportiva
- Batería de ion-litio
- Compatible con carcasa impermeable y soportes de superficie.

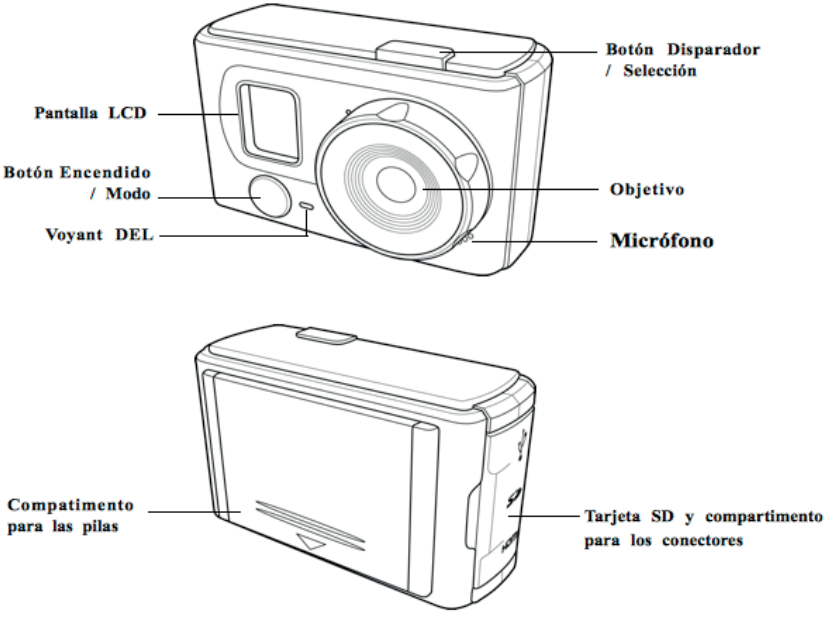
DESEMBALAR LA VIDEOCÁMARA

El paquete debe incluir los siguientes artículos. Si algún artículo falta o está dañado, ponte en contacto con su distribuidor inmediatamente.

Videocámara	Batería de ion-litio	Manual del usuario
CD-ROM	Cable USB	Conector en T giratorio
Carcasa impermeable	Adaptador de conector en T	Bicicleta de montaña

 Conector en T articulado adhesivo		

VISTAS DE LA VIDEOCAMARA



FUNCIONES DE LOS BOTONES

Botón Encendido / Modo

- Mantén presionado el botón durante 3 segundos para encender o apagar la videocámara.
- Presiona este botón para cambiar a otro modo. Los modos disponibles son: Modo Vídeo, Cámara, Disparo continuo, Triple disparo, Disparador automático, y DEFINIR.

Botón Disparador / Selección

- En el modo Vídeo, presiona este botón para iniciar/detener la grabación de un vídeo.
- En el modo Cámara, presiona este botón para sacar una fotografía.
- En el modo DEFINIR, presiona este botón para seleccionar o confirmar un elemento.

INDICADORES LED

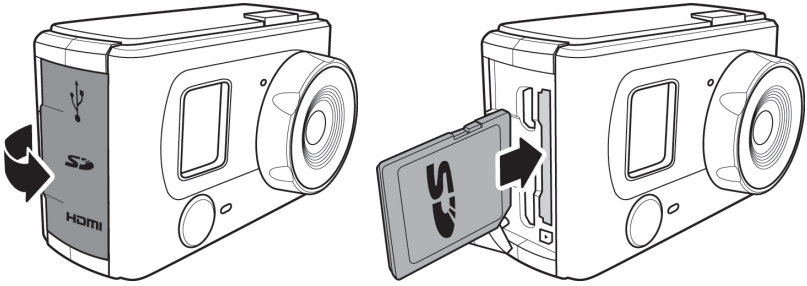
Color	Descripción
Verde intermitente	La videocámara está encendida.
Rojo intermitente	La grabación de vídeo está en curso. - Time lapse activado - Ráfaga activado - Temporizador activado
Rojo continuo	La batería se está cargando.

INSTALAR LA TARJETA SD

La tarjeta SD es necesaria para la captura de fotos y vídeos. La videocámara admite tarjetas SDHC de hasta 32GB.

1. Abre la cubierta de la tarjeta SD y conectores.
2. Introduce la tarjeta SD con los contactos metálicos orientados hacia la parte posterior de la videocámara.
3. Empuja la tarjeta SD dentro de la ranura hasta que escuche el clic que indica que está en su sitio.
4. Cierra la cubierta de la tarjeta SD y conectores.

Advertencia: No extraigas la tarjeta SD mientras se están grabando datos. Si lo haces, los datos guardados pueden alterarse y la tarjeta puede resultar dañada.



EXTRAER LA TARJETA SD

1. Apaga la videocámara.
2. Abre la cubierta de la tarjeta SD y conectores.
3. Empuja la tarjeta SD para expulsarla de la ranura.

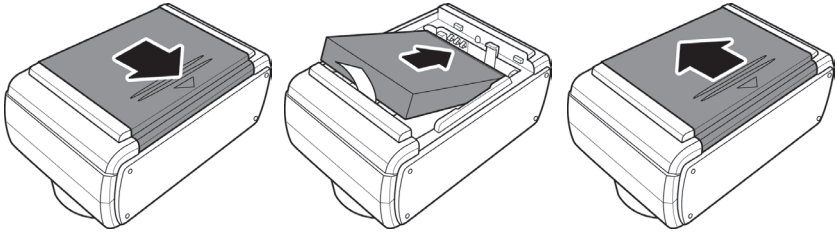
INSTALAR LA BATERÍA

Advertencia: Utiliza únicamente la batería suministrada o una batería similar recomendada por el fabricante o distribuidor.

1. Empuja la tapa del compartimento de la batería hacia abajo para abrirla.
2. Alinea los contactos de la batería y a continuación introdúcela en el compartimento con la cinta bajo la batería.
3. Cierra la compuerta de la batería.

EXTRAER LA BATERÍA

1. Abre la compuerta de la batería.
2. Tira de la cinta para extraer la batería.

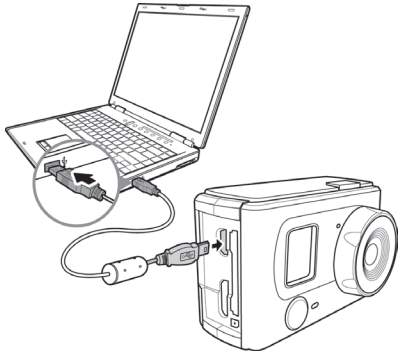


CARGA DE LA BATERÍA

Puedes cargar la batería utilizando el cable USB proporcionado con la videocámara. Sigue estos pasos para cargar la batería.

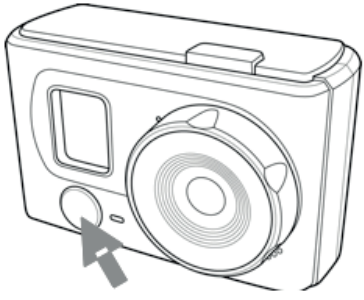
1. Instala la batería dentro del compartimento de la batería.
2. Abre la cubierta de la tarjeta SD y conectores.
3. Enchufa el conector mini-USB en el puerto USB.
4. Enchufa el otro extremo del cable USB a un equipo.

El indicador LED se ilumina en rojo. Cuando la carga se haya completado, el indicador LED se iluminará en color verde. El tiempo de carga aproximado es de 240 minutos con una conexión USB. El tiempo de carga real depende de la capacidad actual de la batería y de las condiciones de carga.



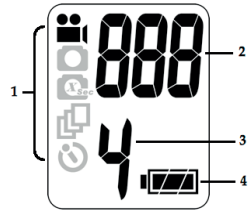
ENCENDER / APAGAR LA VIDEOCÁMARA

- Para encender la videocámara, presiona el botón de encendido. El indicador LED se ilumina en verde.
- Para apagar la videocámara, mantén presionado el botón de encendido durante 2 segundos.



PANTALLA LCD

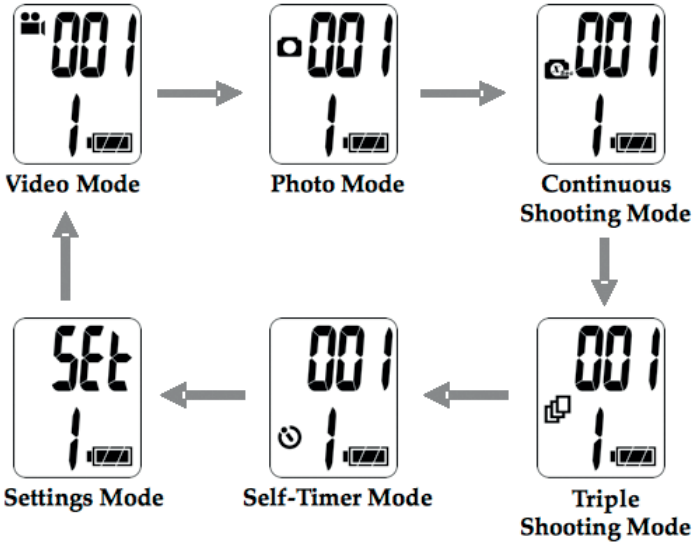
Cuando la videocámara está encendida, la pantalla LCD muestra la siguiente información:



MODO ACTUAL	MUESTRA EL MODO ACTUAL EN EL QUE SE ENCUENTRA LA VIDEOCÁMARA.
Modo Vídeo	Utiliza este modo para capturar vídeos.
Modo Fotografía	Utiliza este modo para capturar fotos.
Modo Timelapse	En este modo, las fotos se capturan de forma continua cuando se presiona el botón Disparador. Para detener la captura, presiona el botón Disparador de nuevo.
Modo triple disparo	En este modo, se capturan tres fotos al presionar una vez el botón Disparador.
Modo Disparador automático	En este modo, las fotos se toman 10 segundos después de presionar el botón Disparador.
888	Indica el número de vídeos o fotos capturados.
4	Indica la configuración de la resolución.
	Indica la capacidad de la batería.

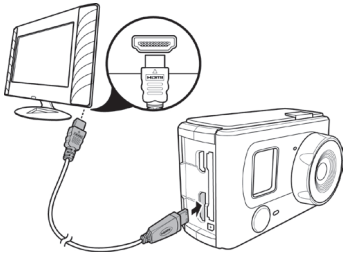
CAMBIO DE MODO

Presiona repetidamente el botón Modo para alternar entre modos.



CONECTAR AL TELEVISOR (CABLE HDMI)

También puedes conectar la videocámara a un televisor mediante el cable HDMI.

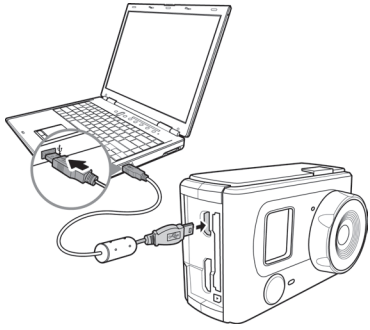


Nota:

1. Para evitar un apagado automático inesperado, te recomendamos que enciendas primero la videocámara antes de conectarla al televisor por medio del cable HDMI.
2. La videocámara no puede sacar fotos ni grabar vídeos mientras está conectada al televisor.
3. El televisor solo puede mostrar el modo de vídeo reproducción, el resto de los modos no pueden introducirse una vez que se ha conectado el cable AV a la videocámara.
4. Es normal que oigas un pop al encender/apagar, y al conectar el cable AV/HDMI a la videocámara.

CONECTAR A UN PC (CABLE USB)

Conecta la cámara de vídeo a un PC utilizando el cable USB suministrado, tal y como se muestra en la ilustración.



GRABACIÓN DE VÍDEOS

1. Enciende la videocámara. La videocámara se enciende en modo Vídeo automáticamente.
2. Presiona el botón Disparador para comenzar la grabación.
3. Presiona el botón Disparador para detener la grabación.

Nota: Debido a la limitación del sistema FAT32, los videos se guardarán en archivos de 3.66 GB, sin detener la grabación.

HACER FOTOS

1. Encienda la videocámara.
2. Presiona el botón Modo para cambiar a modo Fotografía.
3. Presiona el botón Disparador para capturar una foto..

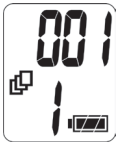
MODO TIME LAPSE

Esta función te permite capturar varias fotos presionando solo una vez el botón disparador. El disparo solo se detiene cuando el botón Disparador se presiona de nuevo.

1. Pulsa el botón Modo repetidamente para cambiar a modo Disparo continuo.
2. Pulsa el botón Disparador para comenzar a capturar fotos.
3. Pulsa el botón Disparador de nuevo para detener la captura de fotos.

TRIPLE DISPARO

Esta función te permite capturar tres fotos consecutivas presionando una sola vez el botón Disparador .



1. Presiona el botón Modo repetidamente para cambiar a modo Triple disparo.
2. Presiona el botón Disparador para capturar tres fotos.

DISPARADOR AUTOMÁTICO

Esta función te permite capturar una foto tras una espera de 10 segundos.

1. Presiona el botón Modo repetidamente para cambiar a modo Disparador automático.
2. Presiona el botón Disparador. La fotografía se capturará transcurridos 10 segundos.

RESOLUCIÓN

Sigue los siguientes pasos para seleccionar la resolución de vídeo.

1. Presiona el botón Modo repetidamente para cambiar a modo Ajustes.
2. Presiona el botón Disparador para acceder a Ajustes.
3. Presiona el botón Disparador repetidamente para desplazarse por las opciones de resolución.

rES 1	16:9 Full HD Video, 1080P (1920x1080)	rES 4	6:9 Wide Angle Standard Definition Video, WVGA (848x480)
rES 2	16:9 Widest HD Video, 720P (1280x720)		
rES 3	4:3 video, 960(1280x960	rES 5	4:3 Tallest HD video, 960P (1280x960)

4. Presiona el botón Modo para confirmar.
5. Para salir del modo Ajustes, presiona el botón Modo repetidamente hasta que aparezca la pantalla que se muestra a la derecha.
6. Presiona el botón Disparador para salir del modo Ajustes.

INTERVALO DE DISPARO

Este menú te permite seleccionar las opciones de intervalo cuando captura fotos utilizando el modo Time Lapse. Sigue los siguientes pasos para seleccionar el intervalo de disparo.

1. Presiona el botón Modo repetidamente para cambiar a modo Ajustes.
2. Presiona el botón Disparador para acceder a Ajustes.
3. Presiona el botón Modo una vez. Se mostrará la pantalla siguiente:

Este número puedes variar dependiendo del ajuste actual.

4. Presiona el botón Disparador repetidamente para desplazarse por las opciones de intervalo de disparo.

P 3	Disparar fotos con un intervalo de 3 segundos.	P30	Disparar fotos con un intervalo de 30 segundos.
P 5	Disparar fotos con un intervalo de 5 segundos.	P60	Disparar fotos con un intervalo de 60 segundos.
P10	Disparar fotos con un intervalo de 10 segundos.		

5. Presiona el botón Modo para confirmar.
6. Para salir del modo Ajustes, presiona el botón Modo repetidamente hasta que aparezca la pantalla ESC (ver imagen a la derecha).
7. Presiona el botón Disparador para salir del modo Ajustes.

SONIDO

Este menú te permite habilitar o deshabilitar el sonido de pitido cuando presiona los botones Encendido / Modo o Disparador/Selección .

Sigue los siguientes pasos para habilitar o deshabitar el sonido de pitido.

1. Presiona el botón Modo repetidamente para biar a modo Ajustes.
2. Presiona el botón Selección para acceder a Ajustes.
3. Presiona el botón Modo repetidamente hasta que se muestre la pantalla siguiente:
4. Presiona el botón Selección repetidamente para alternar entre las dos opciones.

bEP 0	El sonido de pitido está ACTIVADO (configuración por defecto).	bEP F	El sonido de pitido está DESACTIVADO.

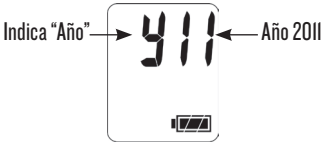
5. Presiona el botón Modo para confirmar.
6. Para salir del modo Ajustes, presiona el botón Modo repetidamente hasta que aparezca la pantalla ESC (ver imagen a la derecha).
7. Presiona el botón Selección para salir del modo Ajustes.

FECHA Y HORA

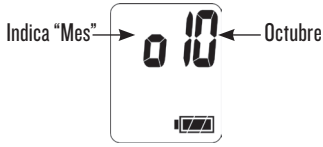
Este menú te permite ajustar las configuraciones de fecha y hora.

Sigue los siguientes pasos para configurar la fecha y hora de la videocámara.

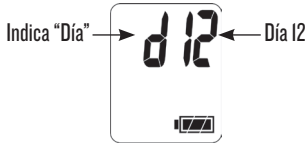
1. Presiona el botón Modo repetidamente para cambiar a modo Ajustes.
2. Presiona el botón Selección para acceder a Ajustes.
3. Presiona el botón Modo repetidamente hasta que se muestre la pantalla siguiente:
4. Presiona el botón Selección para acceder al submenú de Año. A continuación, presiona el botón Selección repetidamente para ajustar el valor.



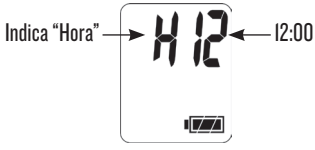
5. Presiona el botón Modo para confirmar el año y acceda al submenú Mes.



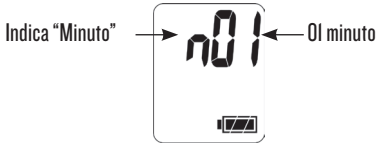
6. Presiona el botón Selección repetidamente para ajustar el valor, o01 (Enero) a o12 (Diciembre).
7. Presiona el botón Modo para confirmar el mes y acceda al submenú Día.



8. Presiona el botón Selección repetidamente para ajustar el valor, d01 a d31.
9. Presiona el botón Modo para confirmar el día y acceda al submenú Hora.



10. Presiona el botón Selección repetidamente para ajustar el valor, H00 (12AM) a H23 (11PM).
11. Presiona el botón Modo para confirmar la hora y accede al submenú Minutos.



12. Presiona el botón Selección repetidamente para ajustar el valor, n00 (00 minutos) a n59 (59 minutos).
13. Presiona el botón Modo para confirmar la hora y salga del menú Fecha.
14. Para salir del modo Ajustes, presiona el botón Modo repetidamente hasta que aparezca la pantalla ESC .
15. Presiona el botón Selección para salir del modo Ajustes.

APAGADO AUTOMÁTICO

Este menú le permite programar la videocámara para que se apague de forma automática tras estar inactiva durante 180 ó 600 segundos, o bien puedes configurar el ajuste en DESACTIVADO para que la videocámara se mantenga encendida hasta que se apaga manualmente.

Sigue los siguientes pasos para seleccionar la opción de apagado automático.

1. Presiona el botón Modo repetidamente para cambiar a modo Ajustes.
2. Presiona el botón Selección para acceder a Ajustes.
3. Presiona el botón Modo repetidamente hasta que se muestre una de las pantallas siguientes:

180	Apagado automático tras permanecer inactiva durante 180 segundos	OFF	La videocámara no se apagará de forma automática.
600	Apagado automático tras permanecer inactiva durante 600 segundos.		

4. Presiona el botón Selección repetidamente para desplazarte por las opciones de apagado automático.
5. Presiona el botón Modo para confirmar.
6. Para salir del modo Ajustes, presiona el botón Modo repetidamente hasta que aparezca la pantalla ESC
7. Presiona el botón Selección para salir del modo Ajustes.

ELIMINAR

Este menú le permite eliminar todos los archivos en la tarjeta SD.

1. Presiona el botón Modo repetidamente para cambiar a modo Ajustes.
2. Presiona el botón Selección para acceder a Ajustes.
3. Presiona el botón Modo repetidamente hasta que se muestre la pantalla "dEL".

4. Presiona el botón Selección para acceder al menú Eliminar. "dEL" comenzará a parpadear.
5. Sigue uno de los siguientes procedimientos:

- Para eliminar todos los archivos, presiona el botón Selección. El indicador LED ROJO parpadeará a medida que se eliminan los archivos.
- Para cancelar la eliminación, no hagas nada hasta que la pantalla "dEL" deje de parpadear o bien procede con el paso 6.

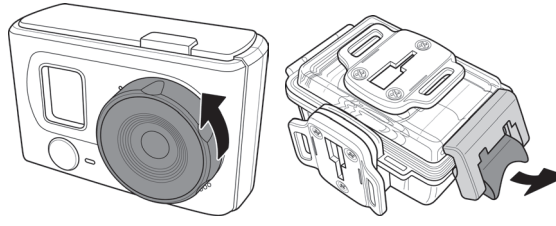
6. Para salir del menú Ajustes, presiona el botón Modo . Aparecerá la pantalla "ESC".
7. Presiona el botón Selección para salir del modo Ajustes.

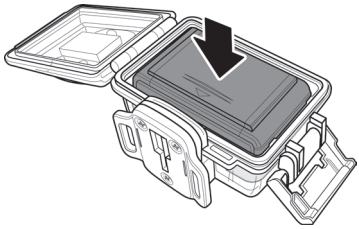
UTILIZAR LOS ACCESORIOS

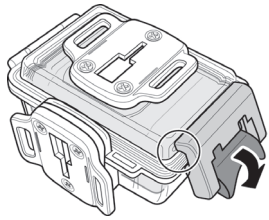
La videocámara está provista de accesorios resistentes e impermeables para todas tus necesidades deportivas.

UTILIZAR LA CARCASA IMPERMEABLE

1. Extrae la tapa protectora del objetivo.
2. Libera el cierre de la carcasa y abre la carcasa impermeable.
3. Instala la videocámara dentro de la carcasa impermeable.
4. Asegure el cierra de la carcasa impermeable.

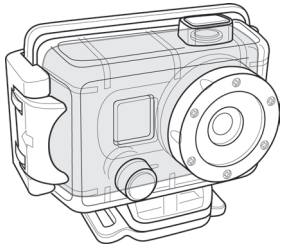






Puedes utilizar la videocámara impermeable con otros accesorios, tales como el soporte para bicicleta, el soporte para superficie y otros accesorios opcionales

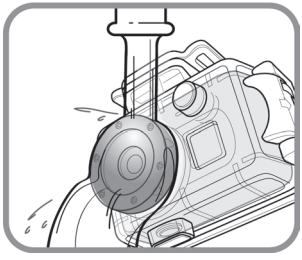
Después de utilizar la carcasa impermeable, límpiala tal como se describe en la sección “Limpiar la carcasa impermeable”.

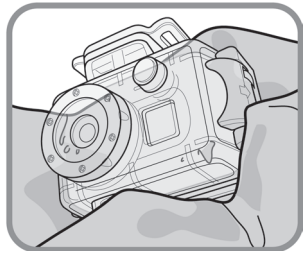


LIMPIAR LA CARCASA IMPERMEABLE

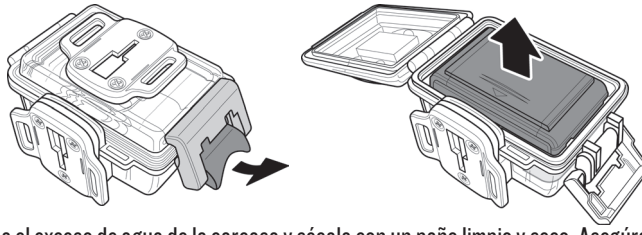
Después de limpiar la carcasa impermeable, sigue el procedimiento que se indica a continuación para limpiar la carcasa y extrae la videocámara de la carcasa.

1. Aclare la carcasa impermeable bajo el agua del grifo.

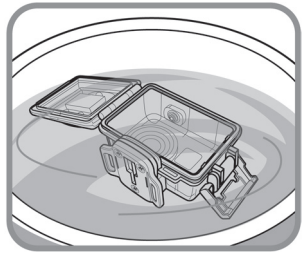


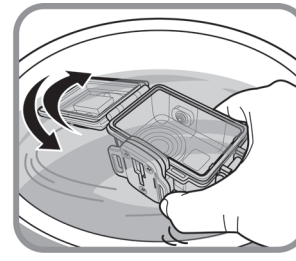


2. Elimina el exceso de agua de la carcasa y sécala con un paño limpio y seco.
3. Libera el cierra de la carcasa y abre la carcasa impermeable.
4. Extrae la videocámara de la carcasa impermeable.
5. Sumerge la carcasa impermeable en agua limpia durante 2 ó 3 minutos.

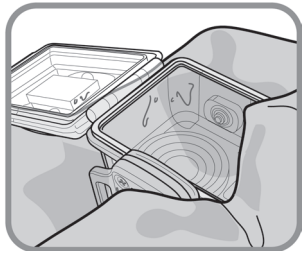


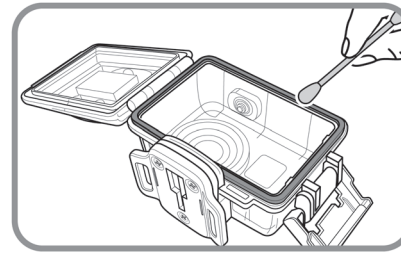
6. Elimina el exceso de agua de la carcasa y sécala con un paño limpio y seco. Asegúrate de eliminar los residuos de sal, las fibras sueltas y otras partículas de la carcasa.



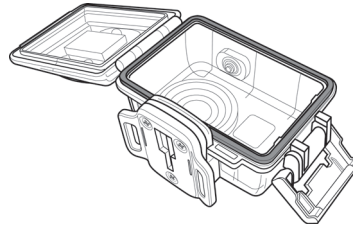


7. Utiliza bolas de algodón para eliminar completamente las gotas de agua de las juntas.





8. Deje secar la carcasa impermeable completamente en una zona bien ventilada y a la sombra.



APÉNDICE ESPECIFICACIONES GENERAL

Sensor de imagen	Sensor CMOS de 1/3,2" y 5,0 megapíxeles
Píxeles activos	5,0 megapíxeles
Medio de almacenamiento	Interno: Memoria Flash integrada de 128 MB. Compatible con tarjeta SD, SDHC (hasta SDHC 32 GB Clase 6 o superior)
Sensibilidad del sensor	Automática
Óptica de la cámara	Objetivo fijo Ancho: F2,8, f=2,54mm Ángulo de visión: ángulo ancho de 88° en modo 1080p; 117° en WVGA y modo 720p; 127° en modo 960p
Distancia de enfoque	30cm ~ infinito
Imagen fija Formato:	Formato: JPEG (EXIF 2.2), DCF Resolución: 5M Modo: Captura de señal, lapso de tiempo (cada 3, 5, 10, 30, ó 60 segundos)
Clips de película	Formato: H.264 (AVI) Resolución: 1080p: 1920x1080 (30fps), 720p: 1280x720 (60fps y 30fps), 960p: 1280x960 (30fps), WXVGA: 848x480 (60fps)
Valor de exposición	Automática
Compensación EV	-2,0EV ~ +2,0EV (Auto)
Interfaz de PC	USB 2.0 (alta velocidad)
Formato de salida de TV	HDMI
Velocidad del obturador	Imagen fija: 1/2 ~ 1/4000 s. Vídeo: 1/30 ~ 1/2000 s.
Apagado automático	180s / 600s / Desactivado
Fuente de alimentación	Batería recargable de iones de litio de 1130 mAh
Dimensiones	70,9 (Largo) x 45 (Alto) x 30 (Ancho) mm (sin objetivo)

Peso	Aprox. 90±5g

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
“bAt” aparece en pantalla.	La batería está casi agotada.	Cargue la batería.
“FUL” aparece en pantalla.	La tarjeta SD está llena. No puedes sacar fotos ni grabar vídeos en este punto.	Transfiera los archivos de la tarjeta SD al equipo o elimine los archivos de la tarjeta SD.
“Err” aparece en pantalla.	Puedes que la tarjeta SD presente problemas de compatibilidad.	Formatee primero la tarjeta SD utilizando la videocámara (menú Eliminar). Si aún así no funciona, formatee la tarjeta SD utilizando el equipo.
“---“ aparece en pantalla.	No ha introducido la tarjeta SD.	Inserte una tarjeta SD.

STIMATED STORAGE CAPACITY (min)				
	MB/seg	card 8 GB	card 16 GB	card 32 GB
720P 30	0,82	167	333	666
720P	1,36	100	201	402
960P	0,99	138	276	552
1080P	1,12	122	244	488

17/12/2013

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nombre del suministrador / Manufacturer Name / Nom du Fournisseur / Nome do Fabricante:
Energy Sistem Soyntec S.A.

Dirección / Address / Adresse / Endereço:
Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España)

Tel: 902 388 388 (España)

Fax: 902 119 034 (España)

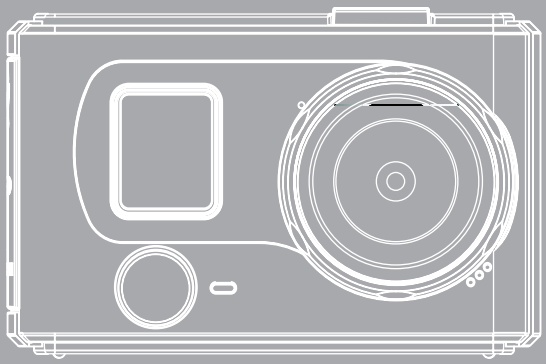
NIF: A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto: / We declare, under our own exclusive responsibility, that the product: / Declarons sous notre seule responsabilité que le produit: /Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto:

Energy Sistem™ Energy Sport Cam Play

País de fabricación /Manufacturing country /Pays de fabrication / País de fabricação:
China / China / Chine / China

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre. / Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of March 09th 1999. / Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 1999. / Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 09 de março de 1999.



User's Manual

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of your new ENERGY SPORT CAM we hope you will strongly enjoy it since our new CAM line products offers you a great variety of features and functions that will make you live an unforgettable experience!
You can also get a complete line of accessories that will give you versatility to adapt your ENERGY SPORT CAM to your own action life style.
Ensure that you read this manual carefully and keep it in a safe place for future reference.

GENERAL PRECAUTIONS

- Do not store the product in dusty, dirty, or sandy areas, as its components may be damaged.
- Do not store the product in a hot environment. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries and warp or melt certain plastics.
- Do not store the product in cold areas. When the product warms up to its normal temperature, moisture can form inside, which may damage the electronic circuits.
- Do not attempt to open the casing or attempt your own repairs. High-voltage internal components create the risk of electric shock when exposed.
- Do not drop or knock the product. Rough handling may damage the internal components.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents or strong detergents to clean the product. Wipe the product with a slightly damp soft cloth.
- Do not open the battery cover while an image is being recorded. Doing so will not only make storage of the current image impossible, it can also corrupt other image data already stored on file.
- If the product or any of its accessories are not working properly, take them to your nearest qualified service center. The personnel there will assist you and if necessary, arrange for the product to be repaired.
- Test for proper operation before using the camcorder.

OPERATION CONDITIONS

- This camcorder is designed for use in temperatures ranging from 0°C to 40°C (32°F to 104°F).
- Do not use or keep the camcorder in the following areas:
  - In areas subject to direct sunlight
  - In areas subject to high humidity or dust
  - Near air conditioners, heaters, or other areas subject to temperature extremes
  - Inside of a closed vehicle, especially one parked in the sun.
  - In areas subject to strong vibration.

POWER SUPPLY

- Use only the type of battery that came with your camcorder.
- Using any other type of battery may damage the equipment and invalidate the warranty.
- Ensure the battery is inserted correctly. Inserting the battery incorrectly can cause damage to the product and possibly start a fire.
- Remove the battery to avoid leakage if the camcorder is not going to be used for a long time.
- If the battery is crushed or damaged, dispose of it immediately to avoid damages to your camera or injury to yourself.

NOTES ON WATERPROOF CASE

- The waterproof case performance is equivalent to IPX8 (60m/1hr).
- Underwater time limit: Do not use the waterproof case underwater for more than 60 minutes and 60 meters to ensure water resistance. After 60 minutes of use in water, allow the waterproof case to dry for at least 10 minutes.
- The waterproof case is not dust-proof.
- The camera and other accessories are not waterproof unless enclosed by the waterproof case.
- When using the camcorder in cold or humid environments or when going underwater, use the anti-fog insert to prevent fogging. The anti-fog insert only provides a certain degree of prevention, results vary depending on the actual environment. The anti-fog insert is not for long-term use, it must be replaced regularly.*** inserts available only as accessory.
- Avoid opening or closing the waterproof case near the water's edge (sea, lake, beach, lake, etc.). Do not open or close the waterproof case lock with wet hands, or hands with sand or dust.
- The accessories (batteries, etc.) used with the camcorder are not water resistant, be careful in using them.
- Do not drop the waterproof case to ensure waterproof durability.
- Do not place the waterproof case in temperatures above 40°C or below 0°C to ensure aterproof durability.
- Do not attempt to make alterations on the waterproof case or seal the vents yourself, doing so may damage its waterproof ability.
- The waterproof properties of the waterproof case apply to fresh water and saltwater only; they do not apply to cleaning substances, chemicals, or water from spas, etc. Any such liquids should be wiped off immediately.
- Do not subject the waterproof case to highly pressurized water.
- Do not bump or knock the waterproof case underwater, otherwise the lock may open.

Notes before going underwater:

Check if the area surrounding the waterproof case lock is clean, do not allow dirt or sand or foreign objects around it.

- Ensure that the waterproof case is closed.
- Ensure that the waterproof case has no cracks or scratches. If the waterproof case has been dropped, contact your dealer for a replacement.

NOTES ON WATERPROOF CASE MAINTENANCE

- Be sure to come ashore within 60 minutes after going underwater, this will maintain the appearance, quality and water resistance of the waterproof case.
- After removing the camcorder from the waterproof case, soak the waterproof case in a bucket of clean water for about 10 minutes. Do not use any soapy water, mild detergents, alcohol or similar liquids to clean the case. Wipe the waterproof case dry with a lint-free cloth. Place the waterproof case in a well ventilated cool place to dry naturally (do not place under direct sunlight).
- The material should be replaced once a year to maintain its water resistance.
- If water accidentally enters the camcorder or any problem occurs when it is in water, please get it out of the water immediately and take proper actions. Dry the camcorder and send it for repair, if required

SYSTEM REQUIREMENTS

The camcorder requires a PC with the following specifications:

- Windows® or Mac OS X® operating system.
- Intel® / AMD Dual-Core CPU or higher
- At least 1 GB of RAM or higher
- DirectX 11 is recommended
- Standard USB 1.1 port or higher
- At least 2GB or greater available hard disk

Note:

A USB 1.1 port will enable you to transfer files to and from your host PC, but transfer speeds will be faster with a USB 2.0 port.

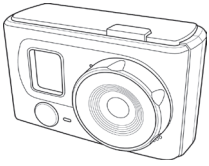
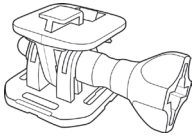
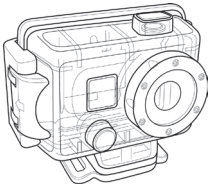
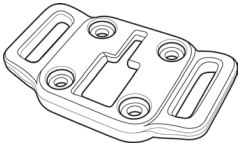
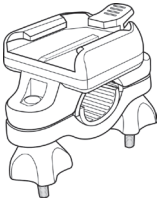
FEATURES

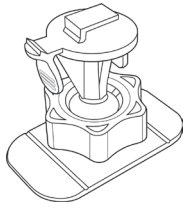
The camcorder offers a variety of features and functions including:

- Full HD 1080p (30fps.)
- H.246 Video Clip
- Up to 5 Megapixels
- 0.75" TN LCD Status Display
- Sporty Camera
- Li-ion Battery
- Supports Waterproof Case, Bike Mount, Surface Mount

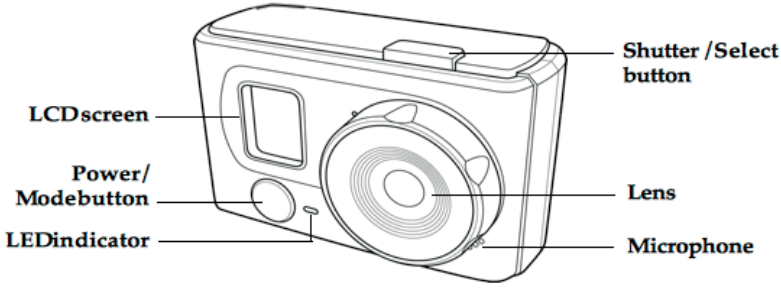
UNPACKING THE CAMCORDER

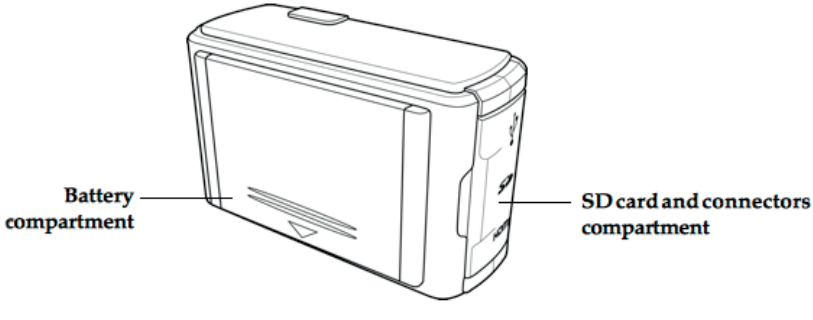
The following items should be present in the package. If any item is missing or appears damaged, contact your dealer immediately.

 Camcorder	Li-ion Battery	User's manual
CD-ROM	USB Cable	 Swivel T Tip
 Waterproof Case	 T Tip Adapter	 Bike mount

 Adhesive Ball head T tip Mount		

CAMCORDER VIEWS





BUTTON FUNCTIONS

Power / Mode Button

- Press and hold for 3 seconds to turn the camcorder on or off.
- Press to switch to different modes: Video, Camera, Continuous Shooting, Triple Shooting, Self-timer, and SET mode.

Shutter / Select Button

- In Video mode, press to start/stop video recording.
- In Camera mode, press to take a photo.
- In SET mode, press to select or confirm an item.

LED INDICATOR

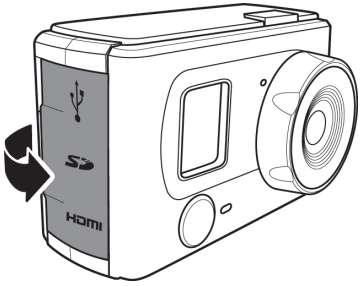
Color	Description
Green	Camcorder is turned on.
Red blinking.	Depending on the current mode, the LED blinks when: - Video recording in progress. - Self-timer is activated. - Continuous or triple shooting is activated.
Red	Battery is charging.

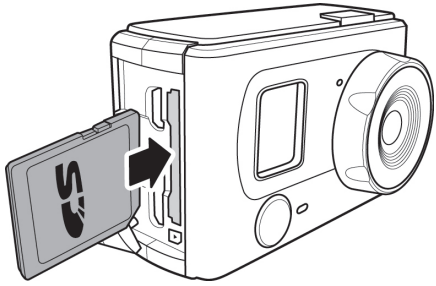
INSTALLING THE SD CARD

An SD card is required to capture photos and videos. The camcorder supports SDHC cards up to 32GB.

1. Open the SD card and connectors cover.
2. Insert the SD card with the metal contacts facing the back of the camcorder.
3. Push the SD card into the slot until it clicks into place.
4. Close the SD card and connectors cover.

Warning: Do not remove the SD card while data is being recorded. Doing so may corrupt the saved data and damage the card.





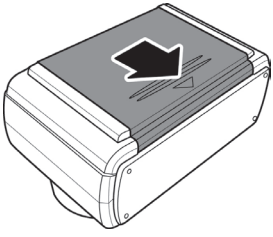
REMOVING THE SD CARD

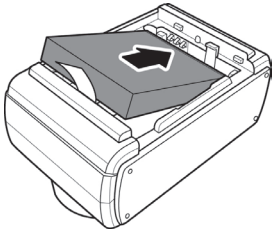
1. Turn off the camcorder.
2. Open the SD card and connectors cover.
3. Push the SD card to eject it from the slot.

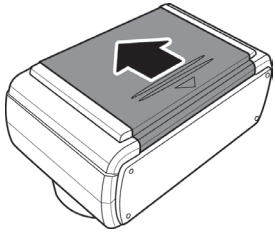
INSTALLING THE BATTERY

Warning: Use only the supplied battery or a similar battery recommended by the manufacturer or the dealer.

1. Push down the battery compartment cover to open it.
2. Align the battery contacts and then insert the battery into the compartment with the ribbon underneath the battery.
3. Close the battery compartment cover.







REMOVING THE BATTERY

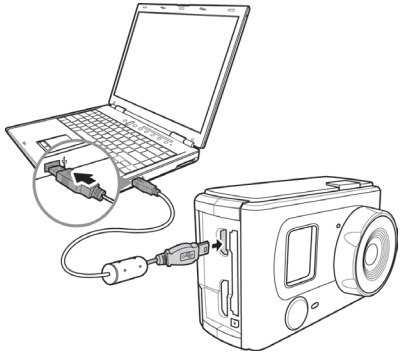
1. Open the battery compartment cover.
2. Pull the ribbon to remove the battery.

CHARGING THE BATTERY

You can charge the battery using the USB cable that came with the camcorder. Follow the steps below to charge the battery.

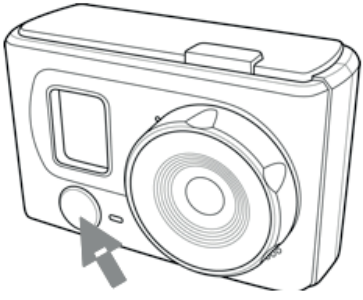
1. Install the battery into the battery compartment.
2. Open the SD card and connectors cover.
3. Plug the mini-USB connector to the USB port.
4. Plug the other end of the USB cable to a computer.

The LED lights red. After full charge, the LED turns to green.
Approximate charging time is 240 minutes with a USB connection. Actual charging time depends on current battery capacity and charging conditions.



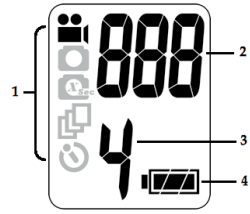
TURNING ON/ OFF THE CAMCORDER

- To turn on the camcorder, press the Power button. The LED indicator lights green.
- To turn off the camcorder, press and hold the Power button for 2 seconds.



LCD SCREEN

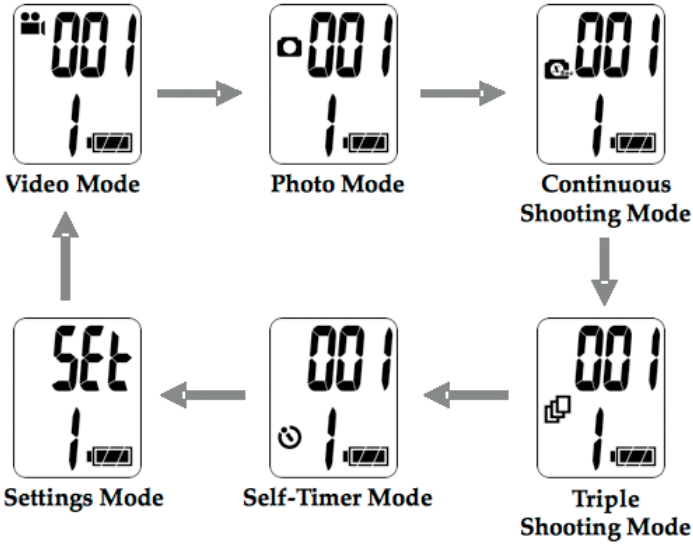
When the camcorder is turned on, the LCD screen displays the following information:



CURRENT MODE.	SHOWS CAM'S CURRENT SHOOT MODE.
Video mode	Use this mode to capture videos.
Photo mode	Use this mode to capture photos.
Timelapse Mode	In this mode, photos are captured continuously when the Shutter button is pressed. To stop capturing, press the Shutter button again.
Triple shooting mode	In this mode, three photos are captured with one press of the Shutter button.
Self-timer mode	Self-timer mode.
888	Indicates the number of captured videos or photos.
4	Indicates the resolution setting.
	Indicates the battery capacity.

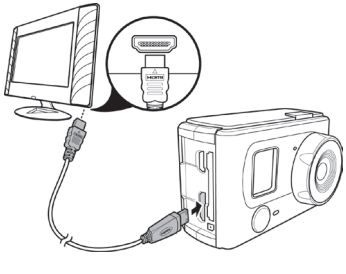
CHANGING MODES

Press the Mode button repeatedly to change modes.



CONNECTING TO TV (HDMI CABLE)

You can also connect the camcorder to a TV using the HDMI cable (Optional).

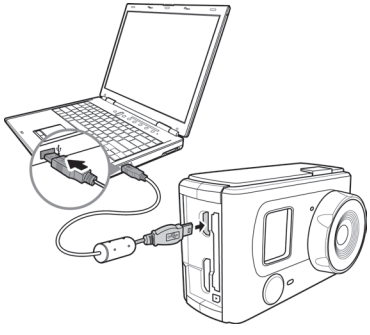


Note:

1. To avoid an unexpected auto shutdown, we recommend that you first turn on the camcorder before connecting it to the television via the HDMI cable.
2. The camcorder cannot take pictures or record videos while connected to the TV.
3. The TV can only display the video playback mode, the rest of the modes cannot be entered once the AV cable is connected to the camcorder.
4. It is normal that you hear a pop when you turn on/off, and when you connect the AV cable/HDMI to the camcorder.

CONNECTING TO PC (USB CABLE)

Connect the camcorder to a computer with the USB cable provided as shown.



RECORDING VIDEOS

1. Turn on the camcorder. The camcorder automatically opens to Video mode.
2. Press the Shutter button to start recording.
3. Press the Shutter button to stop recording.

Note: Due to the limitation of the FAT32 system, the video clips will be saved in files of 3.66 GB without stopping the recording.

TAKING PHOTOS

1. Turn on the camcorder.
2. Press the Mode button to change to Photo mode.
3. Press the Shutter button to capture a photo.

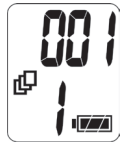
TIME LAPSE

This feature allows you to capture several photos with one press of the Shutter button. Shooting only stops when the Shutter button is pressed again.

1. Press the Mode button repeatedly to change to Continuous shooting mode.
2. Press the Shutter button to start capturing photos.
3. Press the Shutter button again to stop capturing photos.

TRIPLE SHOOTING

This feature allows you to capture three consecutive photos with one press of the Shutter button.



1. Press the Mode button repeatedly to change to Triple shooting mode.
2. Press the Shutter button to capture three photos.

SELF-TIMER

This feature allows you to capture a photo after a 10-second delay.

1. Press the Mode button repeatedly to change to Self-timer mode.
2. Press the Shutter button. The photo is captured after 10 seconds.

RESOLUTION

The camcorder captures photos with a fixed resolution of 5M and supports five resolution options for videos. Do the following to select the video resolution.

1. Press the Mode button repeatedly to change to Settings mode.
2. Press the Shutter button to enter Settings.
3. Press the Shutter button repeatedly to scroll through the resolution options.

rES 1	16:9 Full HD Video, 1080P (1920x1080)	rES 4	16:9 Wide Angle Standard Definition Video, WVGA (848x480)
rES 2	16:9 Widest HD Video, 720P (1280x720)		
rES 3	4:3 video, 960(1280x960)	rES 5	4:3 Tallest HD video, 960P (1280x960)

4. Press the Mode button to confirm.

5. To exit Settings mode, press the Mode button repeatedly until the screen on the right appears.
6. Press the Shutter button to exit Settings mode.

SHOOTING LAPSE

This menu allows you to select the interval options when capturing photos using Time lapse mode.

Do the following to select the shooting interval.

1. Press the Mode button repeatedly to change to Settings mode.
2. Press the Shutter button to enter Settings.Presiona el botón Modo una vez. Se mostrará la pantalla siguiente:

This number may vary depending on the current setting.

3. Press the Mode button once. The screen below is shown
4. Press the Shutter button repeatedly to scroll through the shooting interval options..

P 3	Shoot photos with 3 seconds interval.	P30	Shoot photos with 30 seconds interval.
P 5	Shoot photos with 5 seconds interval.	P60	Shoot photos with 60 seconds interval.
P 10	Shoot photos with 10 seconds interval.		

5. Press the Mode button to confirm.
6. To exit Settings mode, press the Mode button repeatedly until the ESC screen appears (see image on the right).
7. Press the Shutter button to exit Settings mode.

BEEP

This menu allows you to enable or disable the beep sound when you press the Power / Mode or Shutter /Select buttons.

Do the following to enable or disable the beep sound.

1. Press the Mode button repeatedly to change to Settings mode.
2. Press the Select button to enter Settings.Presiona el botón Modo repetidamente hasta que se muestre la pantalla siguiente:

3. Press the Mode button repeatedly until the screen below is displayed.
4. Press the Select button repeatedly to toggle between the two options.

	Beep sound is ON (default setting).		Beep sound is OFF.

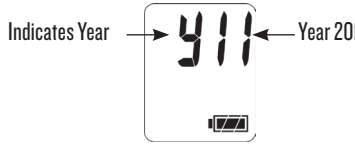
5. Press the Mode button to confirm.
6. To exit Settings mode, press the Mode button repeatedly until the ESC screen appears (see image on the right).
7. Press the Select button to exit Settings mode.

DATE AND TIME

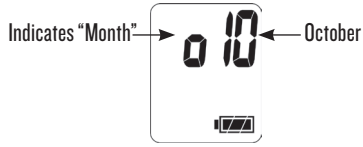
This menu allows you to set the camcorder date and time settings.

Do the following to set the camcorder date and time.

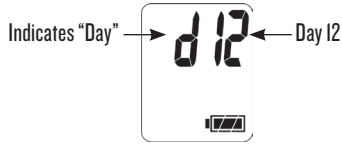
1. Press the Mode button repeatedly to change to Settings mode.
2. Press the Select button to enter Settings.
3. Press the Mode button repeatedly until the screen below is displayed.
4. Press the Select button to enter the Year submenu. And, press the Select button repeatedly to adjust the value.



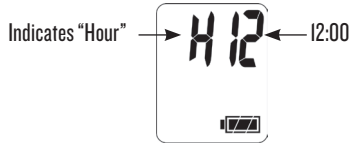
5. Press the Mode button to confirm the year and enter the Month submenu.



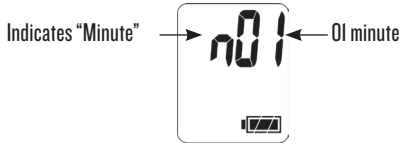
6. Press the Select button repeatedly to adjust the value, o01 (January) to o12 (December).
7. Press the Mode button to confirm the month and enter the Day submenu.



8. Press the Select button repeatedly to adjust the value, d01 to d31.
9. Press the Mode button to confirm the day and enter the Hour submenu.Presiona el botón Selección repetidamente para ajustar el valor, H00 (12AM) a H23 (11PM).



10. Press the Select button repeatedly to adjust the value, H00 (12AM) to H23 (11PM).
11. Press the Mode button to confirm the hour and enter the Minutes submenu.



12. Press the Select button repeatedly to adjust the value, n00 (00 minute) to n59 (59 minutes).
13. Press the Mode button to confirm the time and exit the Date menu.
14. To exit Settings mode, press the Mode button repeatedly until the ESC screen appears.
15. Press the Select button to exit Settings mode.

POWER OFF

This menu allows you to program the camcorder to automatically turn off after being idle for 180 or 600 seconds, or you can set the setting to OFF to keep the camcorder on until you manually turn it off.

Do the following to select the power off option.

1. Press the Mode button repeatedly to change to Settings mode.
2. Press the Select button to enter Settings.
3. Press the Mode button repeatedly until one of the below screens is shown.

	Power off after being idle for 180 seconds		The camcorder will not automatically power off.
	Power off after being idle for 600 seconds.		

4. Press the Select button repeatedly to scroll through the power off options.
5. Press the Mode button to confirm.
6. To exit Settings mode, press the Mode button repeatedly until the ESC screen appears.
7. Press the Select button to exit Settings mode.

DELETE

This menu allows you to delete all files in the SD card.

Do the following to delete all files.

1. Press the Mode button repeatedly to change to Settings mode.
2. Press the Select button to enter Settings.
3. Press the Mode button repeatedly until the “dEL” screen is shown.Presiona el botón Selección para acceder al menú Eliminar. “dEL” comenzará a parpadear.

4. Press the Select button to enter the Delete menu. “dEL” starts blinking.
5. Do one of the following:

- To delete all files, press the Select button. The RED LED blinks as the files are being deleted.
- To cancel delete, do nothing until “dEL” stops blinking or skip to step 6.Para salir del menú Ajustes, presiona el botón Modo . Aparecerá la pantalla “ESC”.

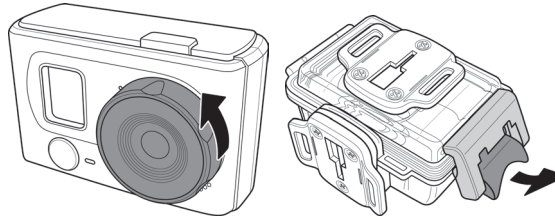
6. To exit Settings mode, press the Mode button. The “ESC” screen appears.
7. Press the Select button to exit Settings mode.

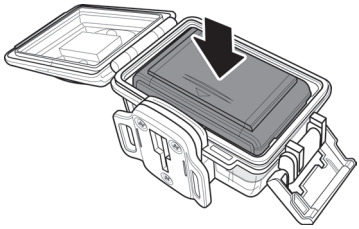
USING THE ACCESSORIES

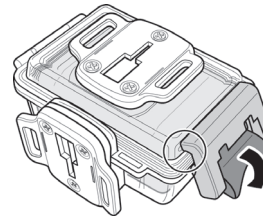
The camcorder comes with rugged and waterproof accessories for all your sporting needs.

USING THE WATERPROOF CASE

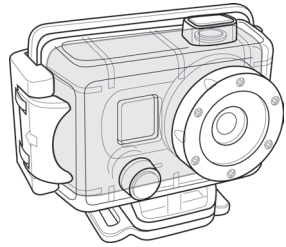
1. Remove the camcorder lens.
2. Release the case lock and flip open the waterproof case.
3. Install the camcorder inside the waterproof case.
4. Secure the waterproof case lock.







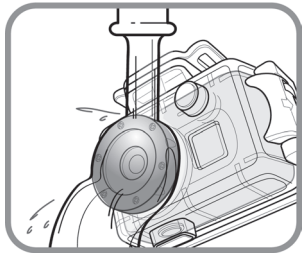
You can use the waterproof case with other accessories such as the bike mount, surface mount, and others
After using the waterproof case, clean the case as described in “To clean the waterproof case”.

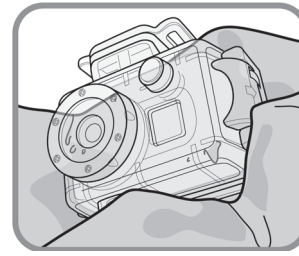


CLEANING THE WATERPROOF CASE

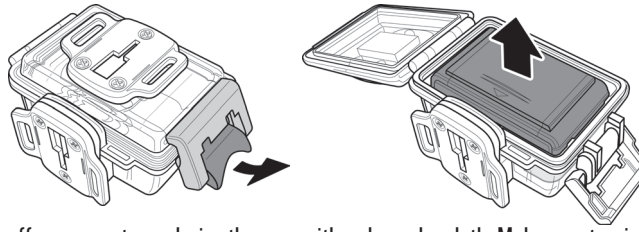
After using the waterproof case, follow the procedures below to clean the case and remove your camcorder from the case.

1. Rinse the waterproof case under running tap water.

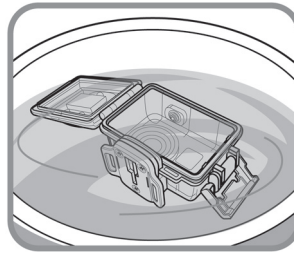


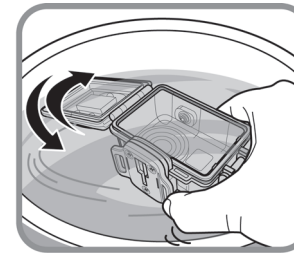


2. Shake off excess water from the case and wipe with a clean, dry cloth.
3. Release the case lock and flip open the waterproof case.
4. Remove the camcorder from the waterproof case.
5. Soak the waterproof case in clean tap water for 2 to 3 minutes.

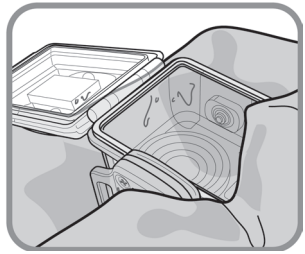


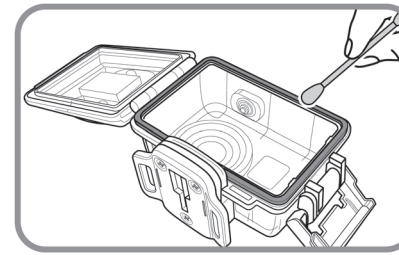
6. Shake off excess water and wipe the case with a clean, dry cloth. Make sure to wipe off salt residues, loose fibers, and other particles from the case.



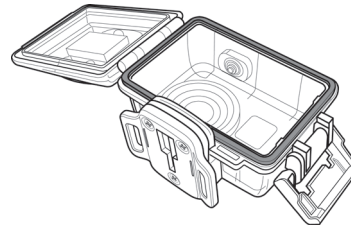


7. Use cotton buds to thoroughly wipe off water drops from the joints.





8. Leave the waterproof case to dry completely in a well ventilated and shaded area.



APPENDIX SPECIFICATIONS GENERAL

Imaging sensor	1/3.2" CMOS 5.0 Megapixel Sensor
Active pixels	5.0 Megapixel
Storage media	Internal: Built-in 128MB Flash Memory SD Card, SDHC compatible (up to SDHC 32GB Class6 or higher)
Sensor sensitivity	Auto
Camera Optics	Fixed lens Wide: F2.8, f=2.54mm Angle of View: 88° wide angle in 1080p mode; 117° in WVGA and 720p mode; 127° in 960p mode
Focus range	30cm ~ infinity
Still image	Format: JPEG (EXIF 2.2), DCF Resolution: 5M Mode: Signal shot, Time-Lapse (every 3, 5, 10, 30, or 60 sec)
Movie clips	Format: H.264 (AVI) Resolution: 1080p: 1920x1080 (30fps), 720p: 1280x720 (60fps and 30fps), 960p: 1280x960 (30fps), WXVGA: 848x480 (60fps)
Exposure Setting	Auto
EV Compensation	-2,0EV ~ +2,0EV (Auto)
PC interface	USB 2.0 (High Speed)
TV out format	HDMI
Shutter speed	Still: 1/2 ~ 1/4000 sec. Video: 1/30 ~ 1/2000 sec.
Auto power off	180s / 600s / Off
Power supply	Rechargeable 1130 mAh Lithium-ion Battery
Dimensions	70.9 (L) x 45 (H) x 30 (D) mm (without lens)
Weight	Approx. 90±5g

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
“bAt” appears on the screen.	The battery is almost used up.	Replace with a new battery or charge the battery.
“FUL” appears on the screen.	The SD card is full. You cannot take photos or record videos at this point.	Transfer the SD card files to the computer or delete the files in the SD card.
“Err” appears on the screen.	The SD card may have compatibility issues.	Format the SD card first using the camcorder (Delete menu). If it still does not work, format the SD card using the PC.
“---“ appears on the screen.	The SD card is not inserted.	Insert the SD card.

STIMATED STORAGE CAPACITY (min)				
	MB/seg	card 8 GB	card 16 GB	card 32 GB
720P 30	0,82	167	333	666
720P	1,36	100	201	402
960P	0,99	138	276	552
1080P	1,12	122	244	488

17/12/2013

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nombre del suministrador / Manufacturer Name / Nom du Fournisseur / Nome do Fabricante:
Energy Sistem Soyntec S.A.

Dirección / Address / Adresse / Endereço:
Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España)

Tel: 902 388 388 (España)

Fax: 902 119 034 (España)

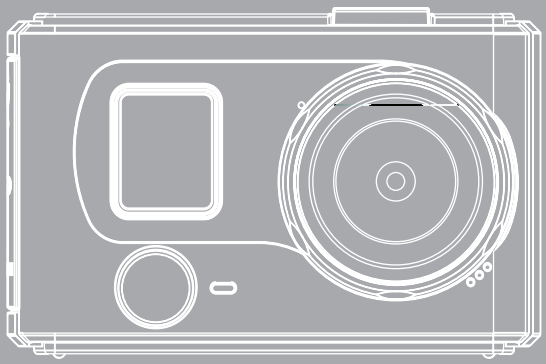
NIF: A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto: / We declare, under our own exclusive responsibility, that the product: / Declarons sous notre seule responsabilité que le produit: /Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto:

Energy Sistem™ Energy Sport Cam Play

País de fabricación /Manufacturing country /Pays de fabrication / País de fabricação:
China / China / Chine / China

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre. / Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of March 09th 1999. / Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 1999. / Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 09 de março de 1999.



Guide de l'utilisateur

INTRODUCTION

Soyez Félicitations has acquis votre nouvelle ENERGY SPORT CAM que nous espérons disfrutes intensément déjà que notre nouvelle ligne de caméras Energy System te offre une grande variété de caractéristiques et fonctions qui feront de leur utilisation d'une expérience inoubliable ! En outre tu à la disposition une série d'accessoires qui te donnent polyvalence pour pouvoir adapter tu ENERGY SPORT CAM au rythme d'action que toi vous souhaitez et vous. Te conseillons que leas le présent manuel de utilisateur pour bénéficier du produit de manière sûre et utilisant au maximum leurs prestations.

MISES EN GARDE GÉNÉRALES

- Ne pas utiliser ou ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux, sales, ou sableux, car les composants de l'appareil peuvent être facilement endommagés.
- Ne pas ranger l'appareil dans des endroits chauds. Les températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et déformer ou faire fondre certains plastiques.
- Ne pas ranger l'appareil dans des endroits froids. Lorsque l'appareil se réchauffe à sa température normale, de la buée peut se former à l'intérieur, ce qui pourrait endommager les circuits électroniques.
- Ne pas démonter l'appareil ou essayer de faire des réparations. Les composants internes sont sous haute tension et peuvent présenter un risque de choc électrique.
- Ne pas faire tomber et ne pas cogner l'appareil. Une manipulation brute peut endommager les composants internes.
- Ne pas utiliser des produits chimiques corrosifs, des solvants de nettoyage ou des détergents concentrés pour nettoyer l'appareil. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux légèrement humidifié.
- Ne pas ouvrir le couvercle de la batterie pendant un enregistrement. Ceci pourrait non seulement affecter l'enregistrement en cours, mais pourrait aussi endommager tous les autres fichiers enregistrés sur l'appareil.
- Si l'appareil ou n'importe lequel de ses accessoires ne fonctionne pas correctement, apportez-les à votre centre de réparation agréé le plus proche. Le personnel vous aidera et, si nécessaire, pourra réparer l'appareil.
- Vérifiez le fonctionnement du caméscope avant de l'utiliser.

CONDITIONS D'UTILISATION

- Cet appareil photo a été conçu pour fonctionner dans des températures comprises entre 0°C et 40°C (32°F et 104°F)
- Ne pas utiliser ni placer l'appareil photo dans les endroits suivants :
  - Directement exposés à la lumière du soleil
  - Soumis à une humidité élevée ou de la poussière
  - À proximité de climatiseurs, de radiateurs ou d'autres endroits avec des températures extrêmes
  - À l'intérieur d'un véhicule fermé, plus particulièrement s'il est garé au soleil
  - Dans des endroits soumis à de fortes vibrations

SOURCE D'ALIMENTATION

- Use only the type of battery that came with your camcorder.
- Using any other type of battery may damage the equipment and invalidate the warranty.
- Ensure the battery is inserted correctly. Inserting the battery incorrectly can cause damage to the product and possibly start a fire.
- Remove the battery to avoid leakage if the camcorder is not going to be used for a long time.
- If the battery is crushed or damaged, dispose of it immediately to avoid damages to your camera or injury to yourself.

PERFORMANCES DE L'ÉTUI ÉTANCHE

- Le niveau d'étanchéité du boîtier étanche est équivalent au standard IPX8 (5 m/1 h).
- Limite de temps dans l'eau : N'utilisez pas le boîtier étanche ni l'appareil photo sous l'eau pendant plus de 60 minutes à 5 m de profondeur pour ne pas affecter les propriétés d'étanchéité. Après 10 minutes, essuyez bien l'appareil photo étanche avec un chiffon non pelucheux et des cotons-tiges.
- Hors du boîtier étanche, la chambre et les autres accessoires ne présentent aucune résistance à l'eau.
- Ne pas ouvrir ni fermer le couvercle de l'appareil photo étanche près de l'eau (mer, lac, plage, etc.). Ne pas ouvrir ni fermer le cadenas de l'appareil photo étanche avec des mains mouillées ou sales ou avec mains recouvertes de sable ou de poussière.
- Ne pas faire tomber l'appareil photo pour ne pas en affecter l'étanchéité.
- Ne pas poser l'appareil photo dans des endroits où la température est supérieure à 40 °C ou inférieure à 0°C pour ne pas en affecter l'étanchéité.
- Ne pas tenter de modifier les trous d'aération du joint de l'appareil photo étanche sous risque d'endommager.
- Les propriétés étanches de l'appareil photo étanche ne concernent que l'eau fraîche et l'eau salée ; elles ne sont pas applicables aux substances de nettoyage, produits chimiques ou à l'eau des spas, etc. Ces types de liquides doivent être essuyés immédiatement.
- N'immergez pas le caméscope étanche dans de l'eau sous haute pression.
- Ne pas heurter ni frapper l'appareil photo étanche lorsqu'il est immergé dans l'eau sous risque d'ouvrir le cadenas.

MAINTIEN DE LA BOÎTIER ÉTANCHE

- Faites attention à bien sortir de l'eau avant que 60 minutes ne se soient écoulées pour préserver l'apparence, la qualité et l'étanchéité de l'appareil photo étanche.

- Après avoir retiré l'appareil photo de son boîtier étanche, trempez le boîtier étanche dans un seau d'eau propre pendant 10 minutes environ. Après 10 minutes, essuyez bien l'appareil photo étanche avec un chiffon non pelucheux et des cotons-tiges. Posez le boîtier étanche dans un endroit frais et bien aéré pour qu'il puisse sécher naturellement (ne le posez pas directement au soleil ou à l'extérieur).
- Lorsque vous avez fini de prendre des photos sous l'eau, nettoyez l'appareil photo étanche sous l'eau courante du robinet.
- Essuyez les goutes d'eau sur l'appareil photo étanche avec un chiffon doux non-pelucheux (pour éviter de laisser les fibres). Attendez que le caméscope étanche soit totalement sec avant d'ouvrir le cadenas du caméscope étanche.

CONFIGURATION MINIMALE

Le caméscope nécessite un PC avec les spécifications suivantes :

- Système d'exploitation Windows® o Mac OS X®.
- Processeur Intel® / AMD Dual-Core ou supérieur
- Au moins 1 Go de RAM ou plus
- Une carte vidéo compatible avec DirectX 9 (DirectX 11) recommandé
- Un port USB 1.1 standard ou supérieur
- Au moins 2 Go d'espace libre sur le disque dur

Remarque :
Un port USB 1.1 vous permettra de transférer les fichiers de et vers votre PC hôte, mais les vitesses de transfert seront beaucoup plus rapides avec un port USB 2.0.

FONCTIONS

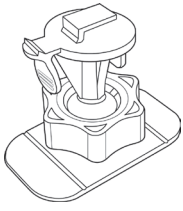
L'appareil photo offre une multitude de caractéristiques et de fonctions, dont :

- Full HD 1080p (30im/s.)
- Clip vidéo H.264
- Jusqu'à 5 mégapixels
- Ecran de statut TN LCD 0,75 po
- Caméra sportive
- Batterie Li-Ion
- Prend en charge le boîtier étanche et le support pour surface

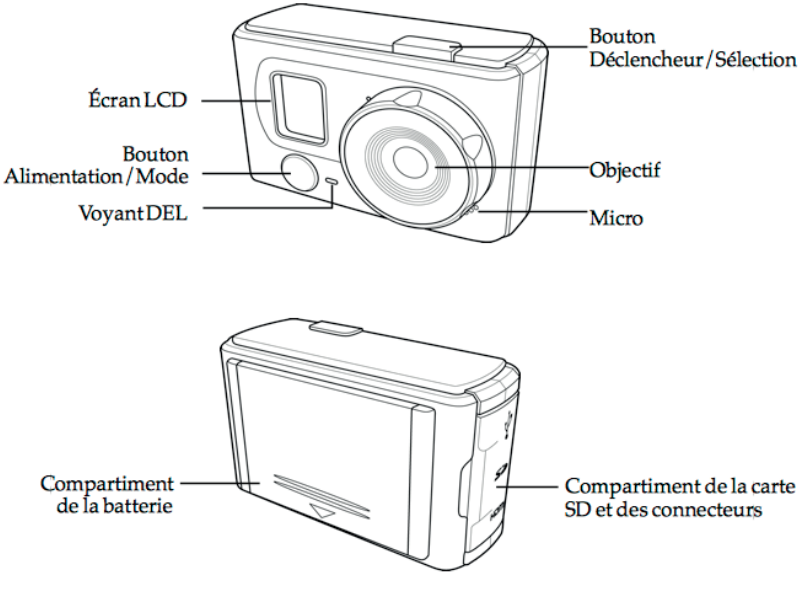
DÉBALLAGE DE L'APPAREIL PHOTO

La boîte devrait contenir toutes les pièces suivantes. Si l'une de ces pièces manque ou est endommagée, contactez votre revendeur immédiatement.

Appareil photo	Batterie Li-ion	User's manual
CD-ROM	Câble micro USB	Attache pivotante
Boîtier étanche	Adaptateur de tige	Support à vélo

 Attache à tête ronde adhésive		

VUES DE L'APPAREIL PHOTO



FONCTIONS DES BOUTONS

Bouton Alimentation / Mode

- Appuyez sur le bouton que vous maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour activer ou désactiver le caméscope.
- Appuyez pour changer d'un mode à un autre : Modes Vidéo, Caméra, Capture continue, Capture triple, Retardateur et RÉG.

Bouton Déclencheur/Sélection

- En mode Vidéo, appuyez sur ce bouton pour commencer/arrêter l'enregistrement vidéo.
- En mode Caméra, appuyez sur ce bouton pour prendre une photo.
- En mode RÉG, appuyez sur ce bouton pour sélectionner ou confirmer un élément.

VOYANT DEL

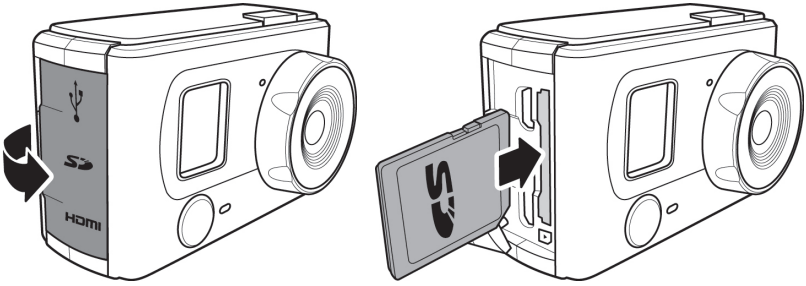
Color	Description
Vert clignotant	L'appareil photo est en marche.
Rouge clignotant	En fonction du mode en cours, le voyant DEL clignote lorsque : ▸ Enregistrement vidéo en cours. ▸ Retardateur activé. ▸ Capture continue ou triple activée.
Rouge continu	Batterie en cours de chargement.

INSTALLATION DE LA CARTE SD

Une carte SD est requise pour capturer les photos et les vidéos. L'appareil photo prend en charge les cartes SDHC jusqu'à 32 Go.

1. Ouvrez le couvercle du logement de la carte SD et des connecteurs.
2. Insérez la carte SD avec les contacts métalliques dirigée vers l'arrière de l'appareil photo.
3. Enfoncez la carte SD dans la fente jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
4. Fermez le couvercle du logement de la carte SD et des connecteurs.

Warning: Do not remove the SD card while data is being recorded. Doing so may corrupt the saved data and damage the card.



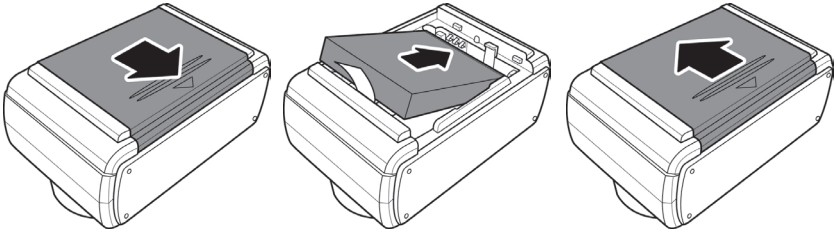
RETRAIT DE LA CARTE SD.

1. Éteignez le caméscope.
2. Ouvrez le couvercle du logement de la carte SD et des connecteurs.
3. Appuyez sur la carte SD pour la dégager du logement.

INSTALLATION DE LA BATTERIE

Attention : N'utilisez que la batterie fournie ou d'un type similaire recommandé par le fabricant ou votre revendeur.

1. Appuyez sur le couvercle du compartiment de la batterie pour l'ouvrir.
2. Alignez les contacts de batterie puis insérez la batterie dans le compartiment avec le ruban situé sous la batterie.
3. Fermez le couvercle du compartiment des batteries.



RETRAIT DE LA BATTERIE

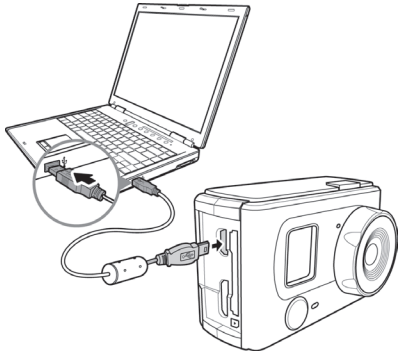
1. Ouvrez le couvercle du compartiment des batteries.
2. Tirez sur le ruban pour déloger la batterie.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Vous pouvez charger la batterie à l'aide du câble USB livré avec l'appareil photo. Suivez les étapes ci-dessous pour charger la batterie.

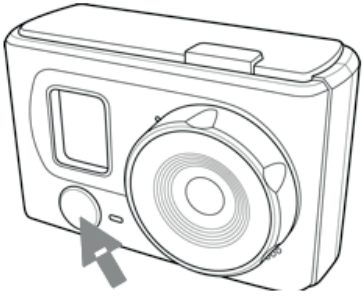
1. Placez la batterie dans le compartiment de batteries.
2. Ouvrez le couvercle du logement de la carte SD et des connecteurs.
3. Branchez le connecteur mini-USB dans le port USB.
4. Branchez l'autre extrémité du câble USB dans un ordinateur.

Le voyant DEL s'allume en rouge. Lorsque la batterie a fini de se charger, le voyant DEL vert s'allumera.
La durée du chargement est d'environ 240 minutes avec une connexion USB. La durée du chargement dépend de la capacité de la batterie et des conditions ambiantes.



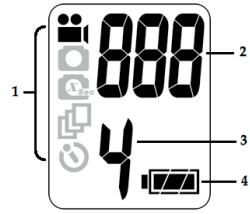
ALLUMER / ÉTEINDRE LE CAMÉSCOPE

- Pour allumer le caméscope, appuyez sur le bouton d'alimentation. Le voyant DEL s'allume en vert.
- Pour éteindre le caméscope, appuyez sur le bouton d'alimentation que vous maintenez enfoncé pendant 2 secondes environ.



ÉCRAN LCD

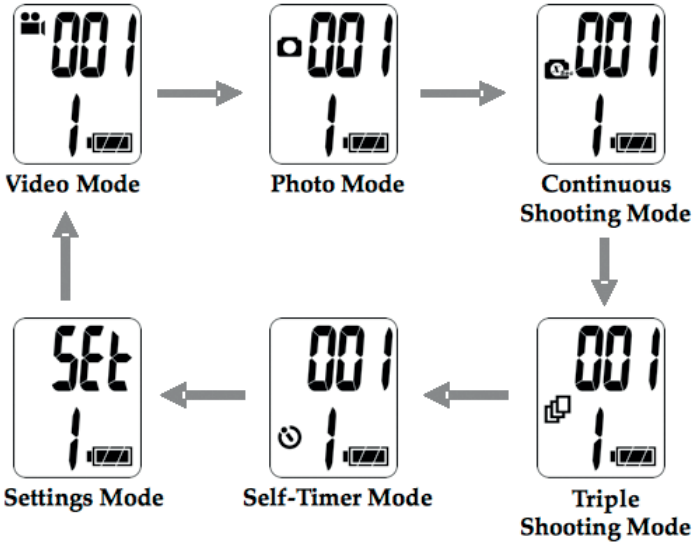
Lorsque le caméscope est mis en marche, l'écran LCD affiche les informations suivantes :



ACTUAL MODE	MUESTRA EL MODO ACTUAL EN EL QUE SE ENCUENTRA LA VIDEOCÁMARA.
Mode Vidéo	Utilisez ce mode pour la capture de vidéos.
Mode Photo	Utilisez ce mode pour la capture de photos.
Mode Capture continue	Dans ce mode, les photos sont prises en continu lorsque vous appuyez sur le bouton Déclencheur. Pour interrompre la capture, appuyez de nouveau sur le déclencheur.
Mode Capture triple	Dans ce mode, trois photos sont prises simultanément lorsque vous appuyez sur le bouton Déclencheur.
Mode Retardateur	Dans ce mode, les photos sont prises 10 secondes après avoir appuyé sur le bouton Déclencheur.
888	Indique le nombre de vidéos ou de photos capturées.
4	Indique le réglage de la résolution.
	Indique la capacité actuelle de la batterie.

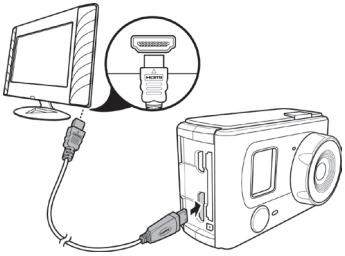
CHANGEMENT DE MODES

Appuyez successivement sur le bouton Mode pour passer d'un mode à un autre.



BRANCHEMENT À UN TÉLÉVISEUR (CÂBLE HDMI)

Vous pouvez aussi connecter le caméscope à une TV en utilisant un câble HDMI.

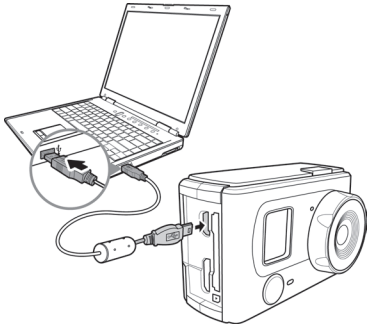


Remarque :

1. Pour éviter qu'il s'éteigne automatiquement, il est recommandé d'allumer le caméscope en premier avant de le connecter à une TV avec un câble HDMI.
2. L'appareil photo ne prend pas de photos et n'enregistre pas de vidéos lorsqu'il est connecté à un téléviseur.
3. Le téléviseur ne peut afficher que le mode de lecture du mode vidéo et les autres modes ne peuvent pas être activés après avoir branché le câble AV au caméscope.
4. Un bruit (pop) est normal lors de la mise en marche/arrêt ainsi que lors du branchement du câble AV/HDMI à l'appareil photo.

BRANCHEMENT À UN PC (CÂBLE USB)

Connectez l'appareil photo à un ordinateur en utilisant le câble USB fourni comme indiqué.



ENREGISTREMENT VIDÉO

1. Allumez l'appareil photo. L'appareil photo s'ouvre automatiquement en mode Vidéo.
2. Appuyez sur le bouton Déclencheur pour commencer l'enregistrement.
3. Appuyez sur le bouton Déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

Remarque :

En raison des limites du système FAT32, l'enregistrement sera interrompu et sauvegardé lorsqu'il atteint les 3,66 Go, mais les clips seront connectés à la lecture

PRENDRE DES PHOTOS

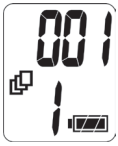
1. Allumez le caméscope.
2. Appuyez sur le bouton Mode pour passer en mode Photo.
3. Appuyez sur le bouton Déclencheur pour prendre une photo.

CAPT. CONT.

Cette fonction permet de capturer plusieurs photos simultanément lorsque vous appuyez sur le bouton Déclencheur. La prise des photos s'arrête uniquement lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton Déclencheur.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode pour passer en mode Capture continue.
2. Appuyez sur le bouton Déclencheur pour lancer la capture des photos.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton Déclencheur pour arrêter la capture des photos.

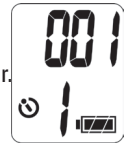
CAPTURE TRIPLE



Cette fonction permet de capturer trois photos consécutives lorsque vous appuyez sur le bouton Déclencheur.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode pour passer en mode Capture triple.
2. Appuyez sur le bouton Déclencheur pour capturer trois photos.

DÉCLENCHEUR À RETARDEMENT



Cette fonction permet de prendre une photo après un délai de 10 secondes.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode pour passer en mode Retardateur.
2. Appuyez sur le bouton Déclencheur. La photo est capturée après 10 secondes.

RÉSOLUTION

Le caméscope capture des photos avec une résolution fixe de 5M et prend en charge cinq options de résolutions pour les vidéos.

Procédez comme suit pour sélectionner la résolution vidéo.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode pour passer en mode Réglages.
2. Appuyez sur le bouton Déclencheur pour activer les réglages.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Déclencheur pour effectuer un défilement des options de résolution.

rES 1	Vidéo 16:9 Full HD, 1080P (1920x1080)	rES 4	Vidéo avec définition standard grand angle 16:9, WVGA (848x480)
rES 2	Vidéo 16:9 Widest HD, 720P (1280x720)		
rES 3	Vidéo 4:3 HD, 960P (1280x960)	rES 5	Vidéo 4:3 Tallest HD, 960P (1280x960)

4. Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.
5. Pour quitter le mode Réglages, appuyez successivement sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran à droite s'affiche.
6. Appuyez sur le bouton Déclencheur pour quitter le mode Réglages.

INTERVALLE ENTRE PRISES

Le menu vous permet de sélectionner les options d'intervalle lors de la capture de photos à l'aide du mode Capture continue.
Procédez comme suit pour sélectionner l'intervalle de prise.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode pour passer en mode Réglages.
2. Appuyez sur le bouton Déclencheur pour activer les réglages.

Ce nombre est susceptible de varier en fonction du réglage.

3. Appuyez une fois sur le bouton Mode. L'écran ci-dessous s'affiche.
4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Déclencheur pour effectuer un défilement des options d'intervalle entre prises.

P 3	Prendre des photos à un intervalle de 3 secondes.	P30	Prendre des photos à un intervalle de 30 secondes.
P 5	Prendre des photos à un intervalle de 5 secondes.	P60	Prendre des photos à un intervalle de 60 secondes.
P10	Prendre des photos à un intervalle de 10 secondes.		

5. Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.
6. Pour quitter le mode Réglages, appuyez successivement sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran à ECHAP s'affiche (voir l'illustration à droite).
7. Appuyez sur le bouton Déclencheur pour quitter le mode Réglages.

BIP

Ce menu vous permet d'activer ou de désactiver le bip lorsque vous appuyez sur les boutons Alimentation/ Mode ou Déclencheur/Sélectionner.
Procédez comme suit pour activer ou désactiver le bip.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode pour passer en mode Réglages.
2. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour activer les réglages.
3. Appuyez successivement sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran ci-après s'affiche.
4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Sélectionner pour permuter entre les deux options.

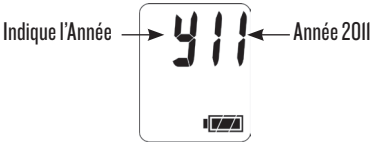
bEP 0	Le bip est activé (par défaut).	bEP F	Le bip est désactivé.

5. Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.
6. Pour quitter le mode Réglages, appuyez successivement sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran à ECHAP s'affiche (voir l'illustration à droite).
7. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour quitter le mode Réglages.

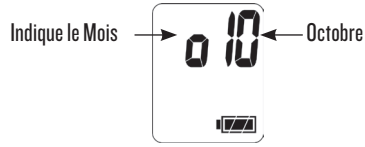
DATE ET HEURE

Ce menu permet de régler les paramètres de l'heure et de la date du caméscope.
Procédez comme suit pour régler les paramètres de l'heure et de la date du caméscope.

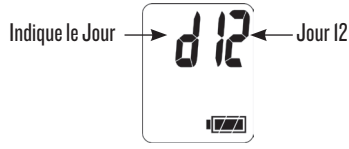
1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode pour passer en mode Réglages.
2. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour activer les réglages.
3. Appuyez successivement sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran ci-après s'affiche.
4. Appuyer sur le bouton Sélectionner pour activer le sous-menu Année. Appuyez ensuite successivement sur le bouton Sélectionner pour ajuster la valeur.



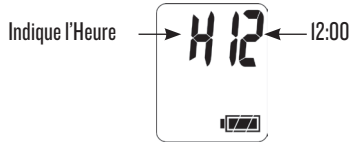
5. Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer l'année et activez le sous-menu Mois.



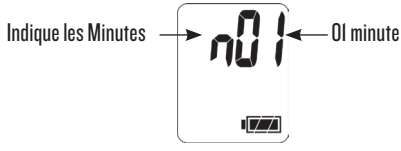
6. Appuyez successivement sur le bouton Sélectionner pour ajuster la valeur o01 (janvier) à o12 (décembre).
7. Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer le mois et activez le sous-menu Jour.



8. Appuyez successivement sur le bouton Sélectionner pour ajuster la valeur d01 à d31.
9. Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer le jour et activez le sous-menu Heure.



10. Appuyez successivement sur le bouton Sélectionner pour ajuster la valeur H00 (Minuit) à H23 (23h00).
11. Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer l'heure et activez le sous-menu Minutes.



12. Appuyez successivement sur le bouton Sélectionner pour ajuster la valeur n00 (00 minute) à n59 (59 minutes).
13. Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer et quitter le menu Date.
14. Pour quitter le mode Réglages, appuyez successivement sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran ECHAP s'affiche.
15. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour quitter le mode Réglages.

MISE HORS TENSION

Ce menu permet de programmer une mise hors tension automatique du caméscope après 180 ou 600 secondes d'inactivité. Vous pouvez également régler le paramètre d'arrêt (OFF) pour maintenir l'appareil photo activé jusqu'à ce que vous le mettiez manuellement hors tension. Procédez comme suit pour sélectionner l'option de mise hors tension.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode pour passer en mode Réglages.
2. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour activer les réglages.
3. Appuyez successivement sur le bouton Mode jusqu'à ce que les écrans ci-après s'affichent.

180	Mise hors tension après 180 secondes d'inactivité.	OFF	L'appareil photo ne se mettra pas automatiquement hors tension.
600	Mise hors tension après 600 secondes d'inactivité.		

4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Sélectionner pour effectuer un défilement des options de désactivation.
5. Appuyez sur le bouton Mode pour confirmer.
6. Pour quitter le mode Réglages, appuyez successivement sur le bouton Mode jusqu'à ce que l'écran ECHAP s'affiche.
7. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour quitter le mode Réglages.

SUPPRIMER

Ce menu permet de supprimer tous les fichiers dans la carte SD.
Procédez comme suit pour supprimer tous les fichiers.

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode pour passer en mode Réglages.
2. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour activer les réglages.
3. Appuyez successivement sur le bouton Modejusqu'à ce que l'écran dEL s'affiche.

4. Appuyer sur le bouton Sélectionner pour activer le menu Supprimer. Le message dEL commence à clignoter.
5. Effectuez l'une de ces opérations :
   - Pour supprimer tous les fichiers, appuyez sur le bouton Select. Le voyant DEL ROUGE clignote en rouge pendant la suppression des fichiers.
   - Pour annuler la suppression, attendez que le message cesse de clignoter ou passez à l'étape 6.

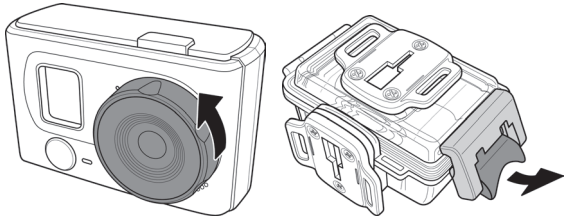
6. Pour quitter le mode Réglages, appuyez sur le bouton Mode. L'écran ECHAP s'affiche.
7. Appuyez sur le bouton Sélectionner pour quitter le mode Réglages.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

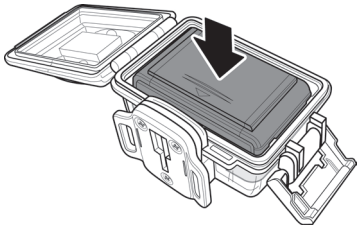
Le caméscope est livré avec des accessoires solides et étanches pour satisfaire vos besoins sportifs.

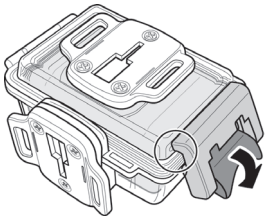
UTILISATION DU BOÎTIER ÉTANCHE

1. Enlevez l'objectifde l'appareil photo.
2. Ouvrez le cadenas du boîtier pour ouvrir le boîtier étanche.
3. Installez le caméscope à l'intérieur du boîtier étanche.

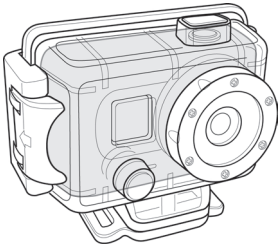


4. Verrouillez le cadenas du boîtier étanche.





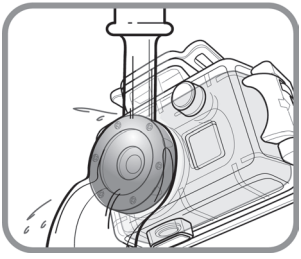
Vous pouvez utiliser l'appareil photo étanche avec d'autres accessoires, tels que support pour vélo et support pour surface.
Après avoir utilisé le boîtier étanche, nettoyez-le conformément aux explications de la section « Nettoyage du boîtier étanche»

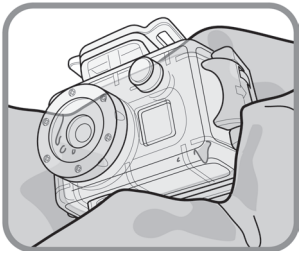


NETTOYAGE DU BOÎTIER ÉTANCHE

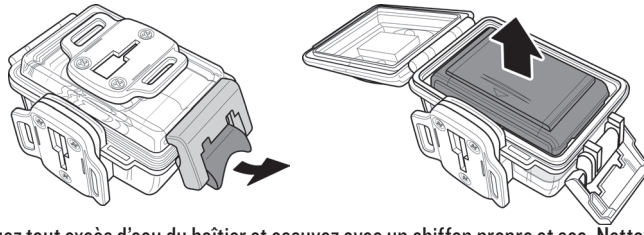
Après avoir utilisé le boîtier étanche, procédez comme suit pour nettoyer le boîtier et retirer votre caméscope du boîtier.

1. Rincez le boîtier étanche sous l'eau courante.

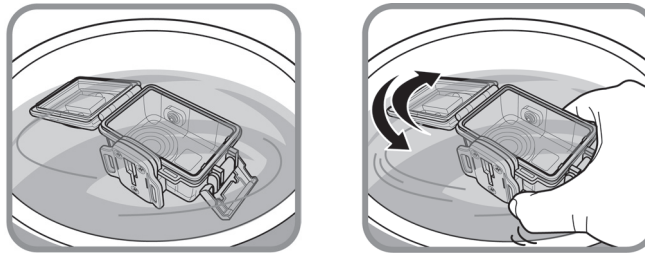




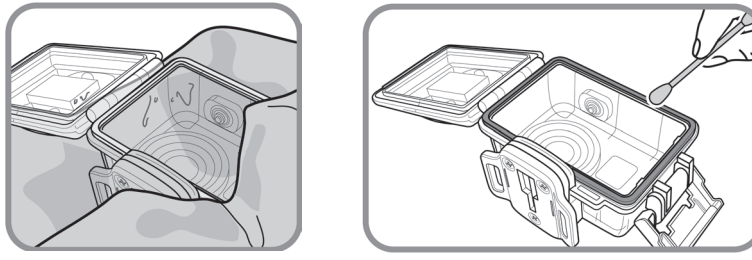
2. Secouez tout excès d'eau du boîtier et essuyez avec un chiffon propre et sec.
3. Ouvrez le cadenas du boîtier pour ouvrir le boîtier étanche.
4. Retirez le caméscope du boîtier étanche.
5. Soak the waterproof case in clean tap water for 2 to 3 minutes.



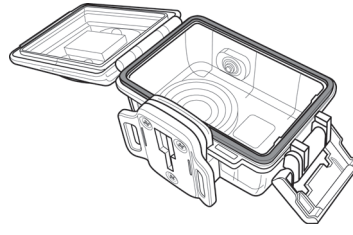
6. Secouez tout excès d'eau du boîtier et essuyez avec un chiffon propre et sec. Nettoyez bien tous les résidus de sel, les fibres et toute autre particule du boîtier.



7. Utilisez des cotons-tiges pour nettoyez les gouttes d'eau des jonctions.



8. Laissez le boîtier étanche sécher complètement dans un endroit bien ventilé et à l'ombre.



APPENDICE CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GÉNÉRAL

Capteur d'image	Capteur 1/3,2" CMOS, 5,0 mégapixels
Pixels actifs	5,0 mégapixels
Type de stockage	Interne : 128 Mo de mémoire Flash intégrée Carte SD, compatible SDHC (jusqu'à SDHC de 32 Go, Classe 6 o superiro)
Sensibilité du capteur	Auto
Objectifs de la caméra	Objectif fixe Large : F2,8, f=2,54mm Angle de vue : Grand angle de 88° en mode 1080p ; 117° en modes WVGA et 720p ; 127° en mode 960p
Plage de focus	30cm ~ infini
Photos	Format : JPEG (EXIF 2.2), DCF Résolution : 5M Mode : Prise avec signal, laps de temps (toutes les 3, 5, 10, 30 ou 60 s)
Clips vidéo	Format : H.264 (AVI) Résolution : 1080p : 1920x1080 (30fps), 720p : 1280x720 (60fps et 30fps), 960p : 1280x960 (30fps), WXVGA : 848x480 (60fps)
Réglage d'exposition	Auto
Compensation EV	-2,0EV ~ +2,0EV (Auto)
Interface PC	USB 2.0 (haute vitesse)
Format sortie TV	HDMI
Vitesse du déclencheur	Photo : 1/2 ~ 1/4000 sec. Vidéo : 1/30 ~ 1/2000 sec.
Arrêt auto	180s / 600s / Arrêt
Source d'alimentation	Batterie rechargeable au lithium-ion de 1130 mAh
Dimensions	70,9 (L) x 45 (H) x 30 (P) mm (sans l'objectif)
Poids	Environ 90±5g

DÉPANNAGE

Problème	Causes probables	Solution
Le message bAt s'affiche à l'écran.	La batterie est pratiquement vide.	Chargez la batterie.
Le message FUL (PLEINE) s'affiche à l'écran.	La carte SD est pleine. Maintenant, vous ne pouvez ni prendre de photos ni enregistrer de vidéos.	Transférez les fichiers de la carte SD vers l'ordinateur ou supprimez les des fichiers sur la carte SD.
Le message Err (Erreur) s'affiche à l'écran.	Il peut y avoir des porblèmes de compatibilités avec la carte SD.	Formatez d'abord la carte SD avec le caméscope (menu Supprimer). Si cette solution ne convient pas, formatez la carte SD à l'aide de l'ordinateur.
"---" s'affiche à l'écran.	La carte SD n'a pas été insérée.	Insérez la carte SD.

STIMATED STORAGE CAPACITY (min)				
	MB/seg	card 8 GB	card 16 GB	card 32 GB
720P 30	0,82	167	333	666
720P	1,36	100	201	402
960P	0,99	138	276	552
1080P	1,12	122	244	488

16/12/2013

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nombre del suministrador / Manufacturer Name / Nom du Fournisseur / Nome do Fabricante:
Energy Sistem Soyntec S.A.

Dirección / Address / Adresse / Endereço:
Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España)

Tel: 902 388 388 (España)

Fax: 902 119 034 (España)

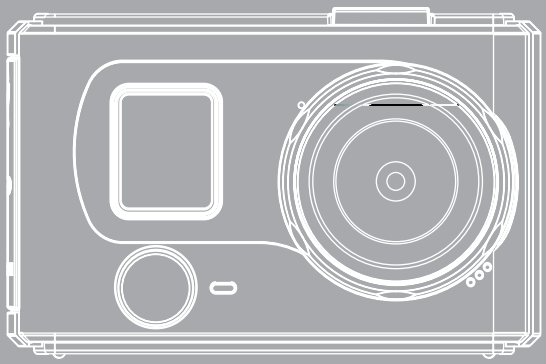
NIF: A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto: / We declare, under our own exclusive responsibility, that the product: / Declarons sous notre seule responsabilité que le produit: /Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto:

Energy Sistem™ Energy Sport Cam Play

País de fabricación /Manufacturing country /Pays de fabrication / País de fabricação:
China / China / Chine / China

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre. / Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of March 09th 1999. / Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 1999. / Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 09 de março de 1999.



Manual do Usuário

INTRODUÇÃO

Felicitações pela sua nova aquisição das ENERGY SPORT CAM PLAY, esperamos que goste desta nova linha de câmaras ENERGY SISTEM lhe oferece uma grande variedade de características e funções que tornaram o seu uso numa experiência inesquecível!
Além disso, tem a sua disposição uma série de acessórios que lhe darão versatilidade para poder adaptar sua CÂMERA ao ritmo da acção que você deseja e precise.
Aconselhamos-lhe ler o presente manual do usuário para desfrutar do produto de maneira segura e maximizando as suas prestações.

PRECAUÇÕES GERAIS

- Não guarde o produto em locais com pó, com sujidade ou areia para evitar possíveis danos nos seus componentes.
- Não guarde o produto em locais excessivamente quentes. As altas temperaturas podem diminuir a vida útil dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos componentes plásticos.
- Não guarde o aparelho em lugares excessivamente frios. Quando o produto alcança tiver atingido a sua temperatura normal, pode formar-se no seu interior humidade, com o risco de danificar os circuitos electrónicos.
- Não abra a carcaça nem tente reparar o produto por si mesmo. Os componentes internos de alta tensão representam um risco de choque eléctrico quando ficam expostos.
- Evitar impactos e quedas. Uma manipulação incorrecta poderia prejudicar os componentes internos.
- Não use produtos químicos corrosivos, corrosivos, solventes nem detergentes agressivos para limpar o produto. Use no seu lugar um pano suave ligeiramente húmido.
- Não abra a tampa da bateria durante a gravação de imagens. Se o fizer, não só vão guardar a imagem actual, mais você pode danificar outros dados de imagem armazenados.
- Se o produto o algum dos seus acessórios não funciona correctamente, carregue-os ao seu serviço de assistência técnica mais próximo. Nosso pessoal lhe atenderá e, se for necessário, gerirá a reparação do produto.
- Verifique o correcto funcionamento da câmara antes de qualquer utilização.

CONDIÇÕES DE FUNCIONAMENTO

- Esta camcorder está concebida para utilizar-se no seguinte intervalo de temperatura: a 0 °C a 40 °C (a 32 °F a 104 °F)
- Não utilize nem guarde a camcorder nos seguintes lugares: expostos a luz solar direita, com muita humidade ou pó, perto de dispositivos de ar condicionado, aquecedores ou outros locais expostos a temperaturas extremas, num veículo fechado, especialmente num veículo que se encontra estacionado a pleno sol, em zonas submetidas a fortes vibrações.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO.

- Use unicamente o tipo de bateria fornecido com camcoder. A utilização de outro tipo de bateria poderá danificar o equipe e anular a garantia.
- Não curto-circuitos os bornes da bateria. Se não segue esta recomendação, a bateria poderá sobreaquecer.
- Não tente partir ou descolar a carcaça exterior.
- Tire a bateria se não tem a intenção de utilizar a câmara durante um período prolongado de tempo. Se a bateria não é usada durante mais de 3 meses, será necessário carregá-la antes de ser utilizada.

OBSERVAÇÕES SOBRE A CARCAÇA IMPERMEÁVEL

- A eficácia da carcaça impermeável é equivalente à prova de água 5m
- Limite de tempo debaixo de água: Não use a carcaças impermeável debaixo de água durante mais de 60 minutos nem mais de 5.0m para garantir a sua impermeabilidade e depois da imersão, deixar secar durante 10 min.
- A carcaça impermeável não for resistente ao pó.
- Fora da carcaça impermeável, a câmara e os outros acessórios não apresentam nenhuma resistência a água.
- Se você utiliza uma câmara de vídeo em ambientes frios ou húmidos ou durante uma imersão, utilize a cobertura desembaçadores para evitar o embasamiento do produto. A cobertura desembaçadora só fornece certo grau de prevenção, os resultados variam em função do ambiente real. A cobertura desembaçadora não é um produto de uso prolongado, deve ser substituído regularmente.***Cobertura disponível como um acessório em ENERGY SPORT CAM PLAY
- Não abrir nem fechar a carcaça impermeável perto de água (no mar, um lago, na praia, etc) ou com as mãos molhadas ou se você tem areia ou pó nas mãos.
- Os acessórios (baterias, etc.) utilizados com a câmara de vídeo não são impermeáveis. Tenha cuidado quando são utilizados.
- Para assegurar a durabilidade da impermeabilidade, evite qualquer golpe.
- Não submeta a carcaça impermeável a temperaturas superiores a 40°C (104ºF) nem inferiores a 0 °C.
- Não tente modificar a carcaça impermeável nem vedar as aberturas de ventilação você mesmo. Se o fizer, a capacidade de impermeabilidade da câmara pode ser danificada.
- As propriedades de impermeabilidade da carcaça impermeabilidade são válidas só para água doce e água salgada; não são se aplica às substâncias de limpeza, produtos químicos, águas dos balneários, etc. Elimine imediatamente qualquer resto deste tipo de líquidos.
- Não submeta a carcaça a água pressurizada.
- Não bater a carcaça impermeável debaixo da água ou fecha-lo.

Antes de submergir a câmara: (Não siga estes conselhos em ambientes com areia, pó ou junto à água.)

- Verifique que na área em volta da carcaça impermeável fica limpa. Não permita a acumulação da sujidade, areia ou objetos estranhos nesta zona.
- Assegure-se de que a carcaça impermeável está fechada.
- Assegure-se de que a carcaça impermeável não tem quebras ou riscos. No caso de queda, contacte o seu distribuidor para solicitar uma carcaça de substituição.

MANUTENÇÃO DA CARCAÇA IMPERMEÁVEL

- Assegure-se de sair da água antes de 60 minutos de imersão para manter a aparência, qualidade e resistência à água da carcaça impermeável.
- Tire a câmara de vídeo da carcaça impermeável e demolha num cubo com água limpa durante 10 minutos, sem utilizar água com sabão, detergentes suaves, álcool e líquidos similares para limpar, passado este tempo, limpe a carcaça impermeável com um pano sem fiapos (evitando a fibra) e coloque-o num lugar frio e bem ventilado para que seque de forma natural (evite a exposição direita à luz do dia).
- É recomendável substituir este material uma vez por ano para manter a impermeabilidade do produto.
- Se houver penetração de água acidentalmente na câmara de vídeo ou se houver algum problema durante uma imersão, saia da água imediatamente e realize as medidas adequadas. Tire a câmara de vídeo e envia-lo para reparação se for necessário.

REQUISITOS DO SISTEMA

A câmara de vídeo requer um PC com as seguintes especificações:

- Sistema operativo Windows® o Mac OS X®.
- Processador Intel® / AMD dual core ou superior
- Pelo menos 1 GB de memória RAM
- Cartão de vídeo DirectX 9 (é recomendável DirectX 11)
- Porta USB 1.1 standard ou superior
- Pelo menos 2 GB de espaço disponível no disco duro

Aviso:

a porta USB 1.1 vai permitir-lhe transferir os arquivos desde e até o seu PC principal, mais a velocidade de transferência será maior com porta USB 2.0.

CARACTERÍSTICAS

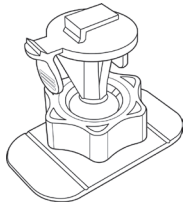
A câmara de vídeo oferece múltiplas funções e características, entre as quais se contam as seguintes:

- Full HD 1080p (30 quadros por segundo)
- Clip de vídeo H.246
- Até 5 megapixeles
- Tela LCD TN de estado de 0,75”
- Câmera esportiva
- Bateria de Li-ion.
- Compatível com carcaça impermeável e suporte de superfície

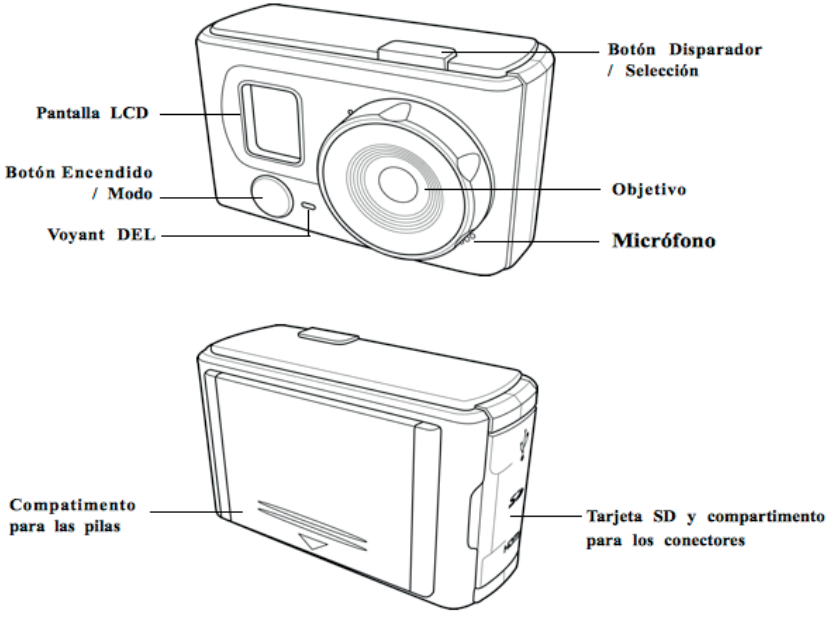
DESEMBALAR A CÂMARA DE VÍDEO

O pacote tem que incluir os seguintes artigos. Se faltar algum artigo ou está danificado, entre em contacto com o seu distribuidor imediatamente.

Câmara de vídeo	Bateria de Li-ion.	Manual del usuario
CD-ROM	Cabo USB	Conector em T giratório
Carcaça impermeável	Adaptador de conector em T	Bicicleta de montanha

 Conector em T articulado adesivo		

VISTAS DA CÂMARA DE VÍDEO



FUNÇÕES DE BOTÃO

Botão Ligado/ Modo

- Aperte o botão durante 3 segundos para ligar ou desligar a câmara de vídeo.
- Aperta este botão para mudar à outro modo. Os modos disponíveis são: Modo Vídeo, Câmara, Disparo contínuo, Tripla disparo, Temporizador automático, e DEFINIR.

Botão Temporizador / Selecção

- No modo Vídeo, aperta o botão para iniciar/parar a gravação de um vídeo.
- No modo Câmara, aperta este botão para tirar uma foto.
- No modo DEFINIR, aperta este botão para seleccionar ou confirmar um elemento.

INDICADOR LED

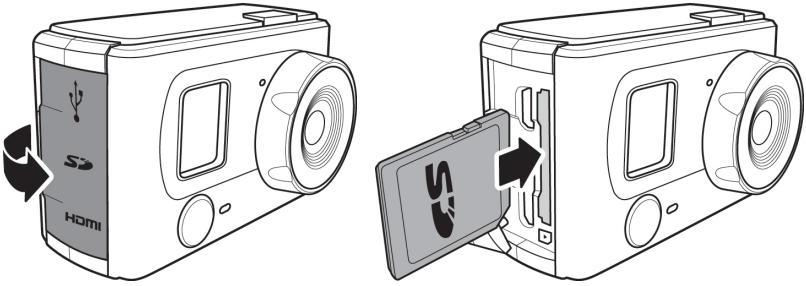
Color	Descripción
Verde intermitente	A câmara de vídeo está ligada
Vermelho piscando	Dependendo do modo actual, o indicador LED piscará quando: - A gravação de vídeo está em curso. - Temporizador activado - A função disparo contínuo ou tripla disparo está activada.
Vermelho continuo	A bateria está sendo carregada.

INSTALAR O CARTÃO SD

O cartão SD é necessário para capturar de fotos e vídeos. A câmara de vídeo admite cartões SDHC de até 32GB.

1. Abra a capa do cartão SD e conectores.
2. Introduz o cartão SD com os contactos metálicos orientados até a parte posterior da câmara de vídeo.
3. Empurre o cartão SD na fenda até escutar o clique que indica que está inserido correctamente.
4. Feche a tampa do cartão SD e conectores.

Atenção: Não remova o cartão SD enquanto estão sendo gravados dados. Se você fizer, os dados guardados podem modificar-se e o cartão pode ser danificado.



TIRAR CARTÃO SD

1. Desligar a vídeo.
2. Abra a capa do cartão SD e conectores.
3. Empurre o cartão SD para ejectá-lo do slot de cartão.

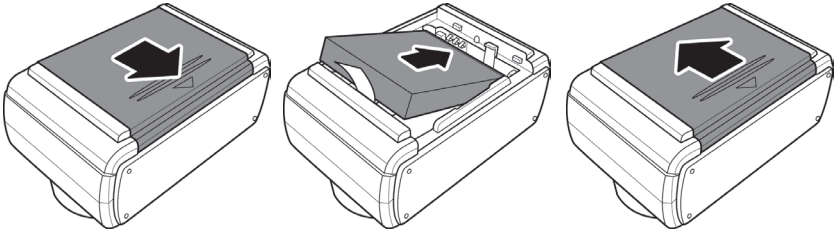
INSTALAR BATERIA

Atenção: Usa apenas a bateria fornecida ou uma bateria similar recomendada pelo fabricante ou distribuidor.

1. Empurre a tampa da bateria para baixo e para a abrir.
2. Alinhe os contactos da bateria e seguidamente, digite-o no compartimento com a fita debaixo da bateria.
3. Feche a tampa da bateria.

EXTRAIR BATERIA

1. Abrir a tampa da bateria.
2. Tirar a fita para extrair a bateria.

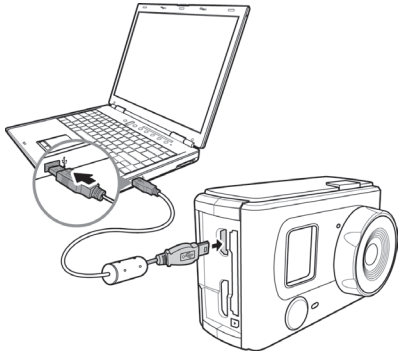


CARREGAR BATERIA

Pode carregar a bateria utilizando o cabo USB fornecido com a câmara de vídeo. Siga estes passos para carregar a bateria.

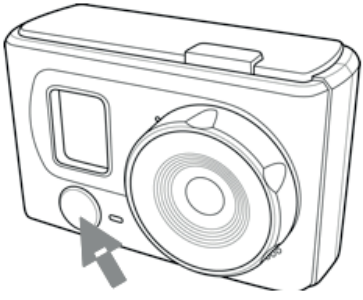
1. Instale a bateria no compartimento da bateria.
2. Abra a capa do cartão SD e conectores.
3. Ligue o conector mini-USB na porta USB.
4. Ligue outro extremo do cabo USB uma equipa.

O indicador LED acende-se a vermelho. Quando a carrega seja completa, o indicador LED se iluminará em vermelho em cor verde. O tempo de carregamento é de 240 minutos com uma conexão USB. O tempo de carregamento real depende da capacidade actual da bateria e das condições de carregamento.



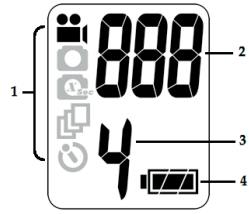
LIGAR / DESLIGAR CÂMARA DE VÍDEO

- Para ligar a câmara de vídeo, aperta o botão de Ligado. O indicador LEDse ilumina em verde.
- Para desligar a câmara de vídeo, Mantenha apertado o botão de Ligado durante 2 segundos.



TELA LCD

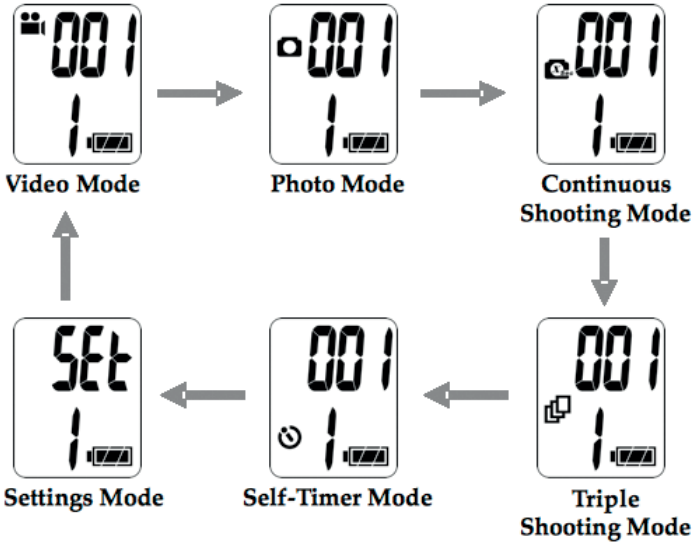
Quando a câmara de vídeo está ligada, a tela LCD mostra a seguinte informação:



MODO ACTUAL	MUESTRA EL MODO ACTUAL EN EL QUE SE ENCUENTRA LA VIDEOCÁMARA.
Modo Vídeo	Utiliza este modo para capturar vídeos.
Modo de imagem	Utiliza este modo para capturar fotos.
Modo Time Lapse	Neste modo as fotos serem capturadas de forma contínua quando aperta o botão Disparador. Para deter a captura, aperte o botão Disparador de novo.
Modo disparo automático	Neste modo, são capturadas três fotos depois de apertar ao pressionar uma vez o botão Disparador.
Modo Disparador automático	En este modo, las fotos se toman 10 segundos después de presionar el botón Disparador.
888	Indica o número de vídeos ou fotos capturados.
4	Indica a configuração da resolução.
	Indica a capacidade da bateria.

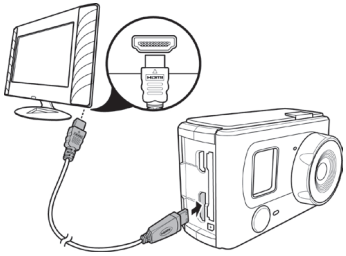
MUDAR MODO

Apertar repetidamente o botão Modo para mudar os modos.



LIGAR A TELEVISÃO (CABO HDMI).

Também pode ligar uma câmara de vídeo à uma televisão com cabo HDMI.

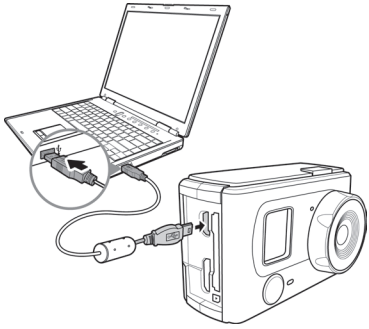


Aviso:

1. Para evitar um desligamento automático inesperado, recomendamos-lhe que ligue primeiro a câmara de vídeo para a ligação à televisão através do cabo HDMI.
2. A câmara de vídeo não pode fazer fotos nem gravar vídeos durante a sua ligação à televisão.
3. A televisão só pode mostrar o modo de vídeo, o resto dos modos não pode introduzir-se uma vez que você tiver conectado o cabo AV à câmara de vídeo.
4. É normal que você ouve uma ligação quando ligue/desligue o aparelho, ligue o cabo AV/HDMI à câmara de vídeo.

LIGUE A UM PC (CABO USB)

Liga a câmara de vídeo a um PC utilizando o cabo USB fornecido, como na imagem.



GRAVAR VÍDEOS.

1. Liga a câmara de vídeo. A câmara de vídeo liga-se em modo Vídeo automaticamente.
2. Aperta o botão Disparador para começar a gravação.
3. Aperta o botão Disparador para deter a gravação.

Aviso:

Dada a limitação do sistema FAT32, a gravação nao parará e será salvada com clipes di 3,66 GB.

FAZER FOTOS

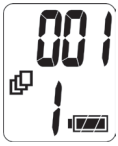
1. Liga a câmara de vídeo.
2. Aperta o botão Modo para mudar o modo Fotografia.
3. Aperta o botão Disparador para capturar uma foto.

TIME LAPSE (DISPARO CONTÍNUO).

Esta função permite-lhe capturar várias fotos apertando só uma vez o botão disparador. O disparo só se detém quando o botão Disparador se pressiona de novo.

1. Aperta o botão Modo repetidamente para mudar o modo Disparo contínuo.
2. Aperta o botão Disparador para começar a capturar fotos.
3. Aperta o botão Disparador de novo para deter a captura de fotos.

TRIPLA DISPARO



Esta função permite-lhe capturar três fotos consecutivas apertando só uma vez o botão Disparador.

1. Aperte o botão Modo repetidamente para mudar o modo Tripla disparo.
2. Aperta o botão Disparador para capturar três fotos.

TEMPORIZADOR AUTOMÁTICO

Esta função permite-lhe capturar uma foto depois de uma espera de uma longa espera de 10 segundos.

1. Aperta o botão Modo repetidamente para mudar o modo Disparador automático.
2. Aperta o botão Disparador. A foto será capturada depois de 10 segundos.

RESOLUÇÃO

A câmara de vídeo captura fotos com uma resolução fixa de 5M e admite cinco opções de resolução para vídeos. Segue os seguintes passos para seleccionar a resolução de vídeo.

1. Aperte o botão Modo repetidamente para mudar o modo Ajustes.
2. Aperta o botão Disparador para aceder a Ajustes.
3. Aperta o botão Disparador repetidamente para dercorrer as opções de resolução.

rES 1	Vídeo Full HD 16:9, 1080P (1920x1080)	rES 4	Vídeo em definição standard de ângulo aberto 16:9, WVGA (848x480)
rES 2	Vídeo HD Largura máxima 16:9, 720P (1280x720)		
rES 3	Vídeo HD 4:3, 960P (1280x960)	rES 5	Vídeo HD Altura máxima 4:3, 960P (1280x960)

4. Aperta o botão Modo para confirmar.
5. Para sair do modo Ajustes, aperte o botão Modo repetidamente até que apareça a tela da direita.
6. Aperte o botão Disparador para sair do modo Ajustes.

INTERVALO DE DISPARO

Este menu permite-lhe seleccionar as opções de intervalo quando captura fotos utilzando o modo Disparador contínuo.

Segue os seguintes passos para seleccionar o intervalo de disparo.

1. Aperte o botão Modo repetidamente para mudar o modo Ajustes.
2. Aperta o botão Disparador para aceder a Ajustes.
3. Aperta o botão Modo só uma vez. Se mostrará a tela seguinte:

Este número pode variar dependendo do ajuste actual.

4. Aperta o botão Disparador repetidamente para deslocar-se pelas opções de intervalo de disparo.

P 3	Disparar fotos com um intervalo de 3 segundos.	P30	Disparar fotos com um intervalo de 30 segundos.
P 5	Disparar fotos com um intervalo de 5 segundos.	P60	Tirar fotos com um intervalo de 60 segundos.
P10	Tirar fotos com um intervalo de 10 segundos.		

5. Aperta o botão Modo para confirmar.
6. Para sair do modo Ajustes, aperte o botão Modo repetidamente até que aparece a tela ESC (ver imagem a direita).
7. Aperte o botão Disparador para sair do modo Ajustes.

SOM

Este menu permite-lhe habilitar ou desactivar o som do aviso acústico quando aperte os botões Ligado / Modo ou Disparador/Selecção.
Segue os passos para habilitar ou desactivar o som do aviso acústico.

1. Aperte o botão Modo repetidamente para mudar o modo Ajustes.
2. Aperte o botão Selecção para aceder a Ajustes.
3. Aperte o botão repetidamente até que serão exibidos na tela seguinte:
4. Aperta o botão Selecção repetidamente para alterar entre as duas opções.

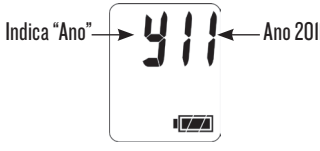
bEP 0	O som do aviso acústico está ATIVO (configuração por defeito).	bEP F	O som do aviso acústico está DESATIVADO.

5. Aperta o botão Modo para confirmar.
6. Para sair do modo Ajustes, aperte o botão Modo repetidamente até que aparece a tela ESC (ver imagem a direita).
7. Aperta o botão Selecção para sair do modo Ajustes.

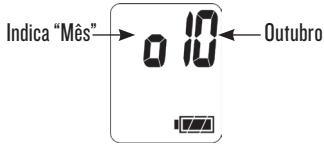
DATA E HORA

Este menu permite-lhe ajustar as configurações de data e hora.
Segue os passos para configurar a data e hora da câmara de vídeo.

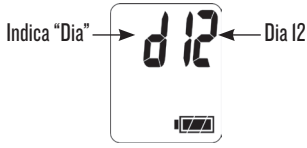
1. Aperte o botão Modo repetidamente para mudar o modo Ajustes.
2. Aperte o botão Selecção para aceder a Ajustes.
3. Aperte o botão repetidamente até que serão exibidos na tela seguinte:
4. Aperte o botão Selecção para aceder ao sub-menu de Ano. A continuação, aperta o botão Selecção repetidamente para ajustar o valor.



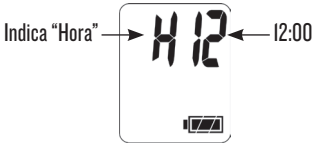
5. Aperta o botão Modo para confirmar o ano e acede ao sub-menu Mês.



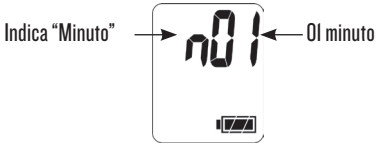
6. Aperte o botão Selecção repetidamente para ajustar o valor, o01 (Janeiro) a o12 (Dezembro).
7. Aperte o botão Modo para confirmar o mês e aceda ao sub-menu Dia.



8. Aperta o botão Selecção repetidamente para ajustar o valor, H00 (12AM) a H23 (11PM).
9. Aperta o botão Modo para confirmar a hora e acede ao sub-menu Minutos.



10. Presiona el botón Selección repetidamente para ajustar el valor, H00 (12AM) a H23 (11PM).
11. Presiona el botón Modo para confirmar la hora y accede al submenú Minutos.



12. Aperta o botão Selecção repetidamente para ajustar o valor, n00 (00 minutos) a n59 (59 minutos).
13. Aperta o botão Modo para confirmar a hora e sair do menu Data.
14. Para sair do modo Ajustes, aperte o botão Modo repetidamente até que aparece a tela ESC.
15. Aperta o botão Selecção para sair do modo Ajustes.

DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

Este menu permite-lhe programar a câmara de vídeo para que desliga-se automaticamente depois de estar inactiva durante 180 ou 600 segundos, ou bem pode configurar o ajuste em DESATIVADO para que a câmara de vídeo fique constantemente ligada até que você a desligue manualmente.

Segue os seguintes passos para seleccionar a opção de desligado automático.

1. Aperte o botão Modo repetidamente para mudar o modo Ajustes.
2. Aperte o botão Selecção para aceder a Ajustes.
3. Aperte o botão Modo repetidamente até que seja visualizada uma das telas seguintes:

180	Desligado automático depois de continuar inactiva durante 180 segundos	OFF	A câmara de vídeo não se apagará de forma automática.
600	Desligado automático depois de continuar inactiva durante 600 segundos.		

4. Aperte o botão Selecção repetidamente para deslocar-se pelas opções de desligado automático.
5. Aperta o botão Modo para confirmar.
6. Para sair do modo Ajustes, aperte o botão Modo repetidamente até que aparece a tela ESC.
7. Aperta o botão Selecção para sair do modo Ajustes.

ELIMINAR

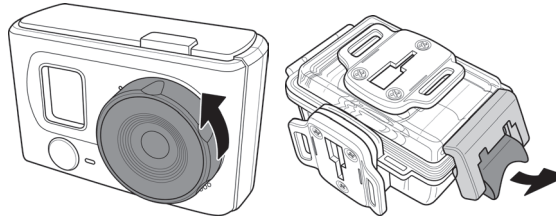
8. Este menu permite-lhe eliminar todos os arquivos no cartão SD.
1. Aperte o botão Modo repetidamente para mudar o modo Ajustes.
2. Aperte o botão Selecção para aceder a Ajustes.
3. Aperta o botão Modo repetidamente para mudar o modo até que aparece na tela “dEL”.
4. Aperta o botão Selecção para aceder ao menu Eliminar. “dEL” começará a piscar.
5. Segue um dos seguintes procedimentos:
   - Para eliminar todos os arquivos, aperta o botão Selecção. O indicador LED VERMELHO piscará à medida que são eliminados os arquivos.
   - Para cancelar a eliminação, não faça nada até que a tela “dEL” deixa de piscar ou passa a 6.
6. Para sair do menu Ajustes, aperte o botão Modo. Aparecerá na tela “ESC”.
7. Aperta o botão Selecção para sair do modo Ajustes.

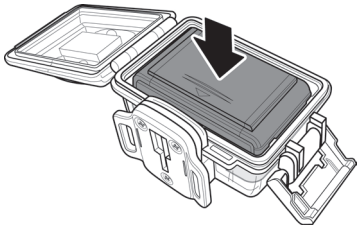
UTILIZAR OS ACESSÓRIOS

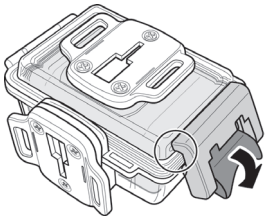
A câmara de vídeo tem acessórios resistentes e impermeáveis para todas as suas necessidades desportivas.

UTILIZAR A CARCAÇA IMPERMEÁVEL

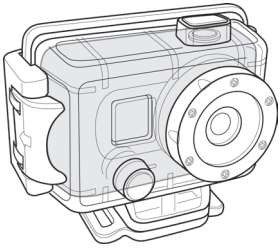
1. Extraia o objectivo da câmara de vídeo.
2. Libera o fecho da carcaça e abra a carcaça impermeável.
3. Instala a câmara de vídeo na carcaça impermeável.
4. Assegure o fechamento da carcaça impermeável







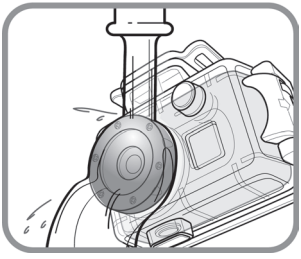
Depois de utilizar a carcaça impermeável, limpe-a tal como descrita na secção “Limpar carcaça impermeável”.

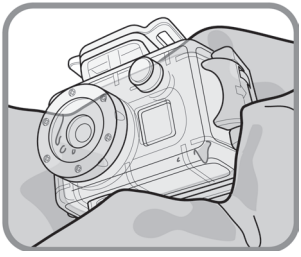


LIMPAR A CARCAÇA IMPERMEÁVEL

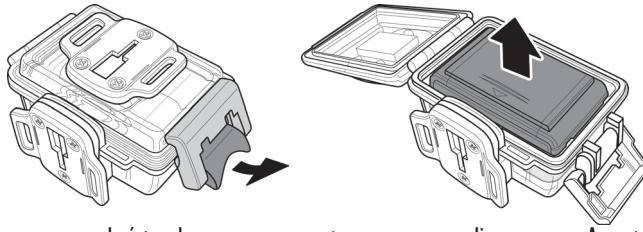
Depois de limpar a carcaça impermeável, segue o procedimento indicado a continuação para limpar a carcaça e remover a câmara de vídeo da carcaça.

1. Enxaguar a carcaça impermeável em agua corrente.

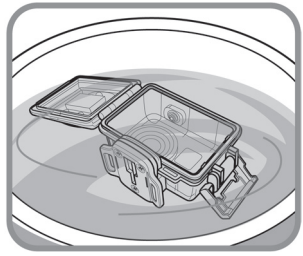


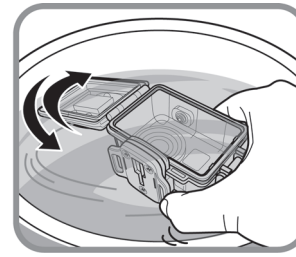


2. Elimina o excesso de água da carcaça e enxugue com um pano limpo e seco.
3. Liberar o fechamento da carcaça e abra a carcaça impermeável.
4. Tirar a câmara de vídeo da carcaça impermeável.
5. Mergulhe a carcaça impermeável na água limpa durante 2 ou 3 minutos.

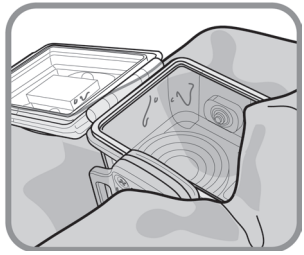


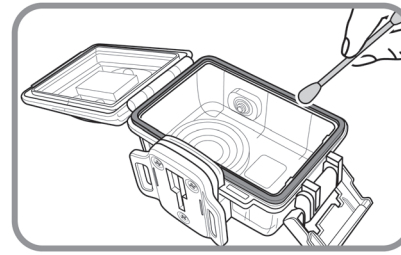
6. Elimina o excesso de água da carcaça e enxugue com um pano limpo e seco. Assegure-se de eliminar os resíduos de sal, as fibras soltas e outras partículas da carcaça.



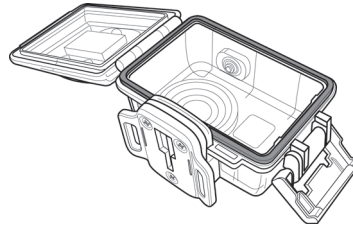


7. Utiliza bolas de algodão para eliminar completamente as gotas de água das juntas.





8. Deixe secar a carcaça impermeável completamente numa zona bem ventilada e a sombra..



APÊNDICE ESPECIFICAÇÕES GERAL

Sensor de imagem	Sensor CMOS de 1/3,2" y 5,0 megapixeles
Pixeles activos	5,0 megapíxeles
Meio de armazenagem	Interno: Memória Flash integrada de 128 MB Compatível com cartão SD, SDHC (até SDHC 32 GB Classe 6)
Sensibilidade do sensor	Automática
Óptica da câmara	Objectiva fixo Largura: F2,8, f=2,54mm Ângulo de visão: largura ângulo de 88° em modo 1080p; 117° em WVGA e modo 720p; 127° em modo 960p
Distância de focalização	30cm ~ infinito
Imagem fixa Formato:	Formato: JPEG (EXIF 2.2), DCF Resolução: 5M Modo: Captura do sinal, espaço de tempo (cada 3, 5, 10, 30, ou 60 segundos)
Clipes de filme	Formato: H.264 (AVI) Resolução: 1080p: 1920x1080 (30fps), 720p: 1280x720 (60fps e 30fps), 960p: 1280x960 (30fps), WXVGA: 848x480 (60fps)
Valor de exposição	Automática
Compensação EV	-2,0EV ~ +2,0EV (Auto)
Interface de PC	USB 2.0 (alta velocidade)
Formato de saída de TV	HDMI
Velocidade do obturador	Imagem fixa: 1/2 ~ 1/4000 s. Vídeo: 1/30 ~ 1/2000 s.
Desligado automático	180s / 600s / Desligado
Fonte de alimentação.	Bateria recarregável de iões de lítio de 1130 mAh
Dimensões	70,9 (Longo) x 45 (Alto) x 30 (Largo) mm (sem objectivo)

Peso	Aprox. 90±5g

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
“bAt” aparece na ecrã.	A bateria está quase esgotada.	Carregue a bateria.
“FUL” visível no ecrã.	O cartão SD está cheio. Não pode fazer fotos nem gravar vídeos neste ponto.	Transfere os arquivos do cartão SD à equipa ou elimine os arquivos do cartão SD.
“Err” aparece em tela.	Pode ser que o cartão SD tenha problemas de compatibilidade.	Formatar primeiro o cartão SD utilizando a câmara de vídeo (menu Eliminar). Se ainda não funciona, formate o cartão SD utilizando a equipa.
“---” Aparece no ecrã.	Não introduziu o cartão SD.	Insira um cartão SD.

STIMATED STORAGE CAPACITY (min)				
	MB/seg	card 8 GB	card 16 GB	card 32 GB
720P 30	0,82	167	333	666
720P	1,36	100	201	402
960P	0,99	138	276	552
1080P	1,12	122	244	488

17/12/2013

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD / DECLARATION OF CONFORMITY / DÉCLARATION DE CONFORMITÉ / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nombre del suministrador / Manufacturer Name / Nom du Fournisseur / Nome do Fabricante:
Energy Sistem Soyntec S.A.

Dirección / Address / Adresse / Endereço:
Pol. Ind. Finestrat C/. Calpe, 1 - 03509 Finestrat Alicante (España)

Tel: 902 388 388 (España)

Fax: 902 119 034 (España)

NIF: A53107488

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto: / We declare, under our own exclusive responsibility, that the product: / Declarons sous notre seule responsabilité que le produit: /Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto:

Energy Sistem™ Energy Sport Cam Play

País de fabricación /Manufacturing country /Pays de fabrication / País de fabricação:
China / China / Chine / China

Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, traspuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre. / Is in compliance with the essential norms and standards of the Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of March 09th 1999. / Auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux normes ou documents normatifs de la Directive 1999/5/EC du Parlement Européen et du Conseil du 09 mars 1999. / Está em conformidade com as normas e padrões essenciais da Diretiva 1999/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 09 de março de 1999.

www.energysistem.com